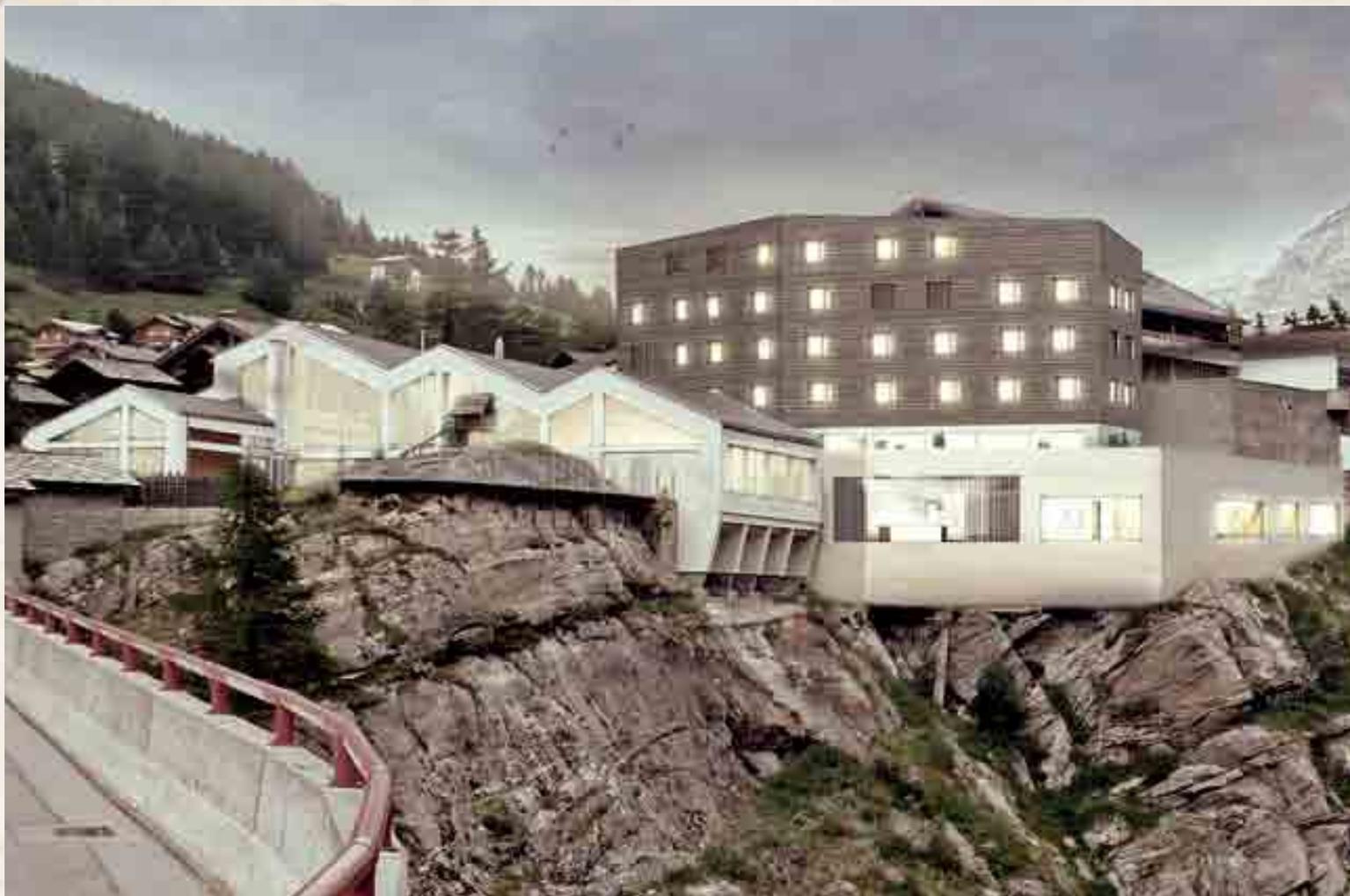




ALLALIN NEWS

OFFIZIELLES MITTEILUNGSORGAN DER FREIEN FERIENREPUBLIK SAAS-FEE

Nr. 9 | 5. bis 19. Juli 2013



Die Top-Jugendherberge entsteht: In Saas-Fee laufen die Arbeiten für den Neubau der Jugendherberge und die Umgestaltung des Freizeitentrums zum modernen «Aqua Allalin» auf Hochtouren. Geplanter Eröffnungstermin der neuen Vorzeigebauwerke ist im Juni 2014. (Visualisierung: Steinmann & Schmid Architekten) **Seite 2-3**



Aktuell

Das Saastal ist ein Alpenblumen-Paradies. Ein besonderes Bijou ist für jeden wanderlustigen Naturfreund die Alpenblumen-Promenade mit ihren über 200 verschiedenen Pflanzenarten. Seite 5

Tourismus

Generationsübergreifende Gastfreundschaft: Acht traditionelle Saaser Familienbetriebe von der 1. bis zur 3. Generation feiern in diesem Jahr ein besonderes Jubiläum. Seite 7

Events

Spiel, Spass und Spannung: Bei den neuen Kids-Days der Freien Ferienrepublik Saas-Fee kommen die jüngsten Besucher voll auf ihre Rechnung. Und das kostenlos! Seite 15

Sommer, Sonne, Ferien

Als Kind waren diese Worte wie Magie. In den letzten, wie im Fluge vorübergehenden Schultagen richtete sich mein Blick immer mehr auf die Schulglocke, bis sie zum letzten Mal klingeln würde, während meine Vorfreude auf wundervolle, endlose Sommertage voll Abenteuer, Badespass und Lagerfeuer wuchs. Zugegeben, von den letzten Unterrichtstagen



Pascal Schär, Vorsteher
Departement für Erholung

habe ich nicht allzu viel mitbekommen, aber ich bin mir sicher, unsere Lehrer hatten das schon einkalkuliert. Und dann ging es auch schon bald los – Sommercamp mit den Cevis oder Ferienlager auf der Alp. Das waren noch Abenteuer mit Wanderungen durch wilde Wälder, über Bäche mit reissenden Stromschnellen und Schlauchbootfahrten auf breiten Flüssen. Meine Mutter war danach zwar immer etwas über den Zustand meiner Kleider entsetzt, aber mein strahlendes Gesicht muss es wohl etwas aufgewogen haben.

Vielleicht sind auch Ihre Jugenderinnerungen an lange Sommer so abenteuerreich. In der Freien Ferienrepublik Saas-Fee können Sie diesen nachspüren und wieder erleben. Machen Sie eine Wandertour zu den verschiedenen Berghütten und erleben Sie die wilde Romantik des Sommers auf den höchsten Gipfeln der Alpen. Nehmen Sie einen Schluck Wasser aus den klaren Gebirgsbächen und spüren Sie, wie die Sommerlebensfreude der Kindheit zurückkehrt.

In diesem Sommer gestalten wir das Programm für Ihre Kinder noch bunter und fröhlicher. Speziell für unsere jüngsten Gäste organisieren wir an jedem Dienstag vom 9. Juli bis 13. August 2013 ein fantastisches Unterhaltungsprogramm. Ihre Sprösslinge erleben dabei einen unbeschwerten Nachmittag währenddem Sie sich ein wenig vor der nächsten Wanderung entspannen können. Näheres erfahren Sie auf der Seite 15.

Aber nicht nur Kindererinnerungen werden wieder wach, auch neue Eindrücke kann man sammeln und bisher verborgene Plätze entdecken. Schauen Sie bei uns im Tourismusbüro vorbei – wir geben Ihnen gerne Tipps für neue Wanderrouten und Ausflugsziele.

Neues gestaltet sich auch in Saas-Fee, gleich neben der Post. Ein neuer Krater hat sich aufgetan. Nein, schön ist er nicht. Er ist laut und auch leider etwas staubig, aber wir sind mächtig stolz diesen Krater endlich aufgetan zu haben. Warum? Das lesen Sie gleich auf dieser Doppelseite nebenan.

Geniessen Sie nun Ihre Sommerfrische vom Saastal bis hinauf aufs Allalin und lassen Sie die langen Sommertage in Ihrer Erinnerung ewig leben.

Glücksfall für die «Perle der Alpen»

Die Schweizer Jugendherbergen beenden die vergangene Wintersaison gegenüber dem Vorwinter mit 7,4 % mehr Gesamtumsatz und einem Logiernächte-Plus von 5,6 %. Das freut auch Saas-Fee, wo eine neue Jugendherberge mit integriertem Sport- und Wellnesszentrum entsteht.

Was gerade im alpinen Raum viel zu selten gelingt, wird in Saas-Fee wahr: Am 22. April 2013 wurden im Gletscherdorf die Bauarbeiten an einem einmaligen partnerschaftlichen Gemeinschaftsprojekt in Angriff genommen. Die Schweizer Jugendherbergen errichten einen Neubau mit 168 Betten und die Gemeinde Saas-Fee realisiert den Umbau und die Erneuerung des Freizeitzentrums Bielen, das künftig als Sport- und Wellnesszentrum unter dem Namen «Aqua Allalin» von der Jugendherberge betrieben wird.

Aktueller Projektstand

Als einer der ersten Schritte wurde der Abbruch der Tennishalle in Angriff genommen, welcher nun abgeschlossen ist. Das gesamte Freizeitzentrum ist seit Baubeginn geschlossen. Im Bereich der Wellnessanlagen sind die Abbrüche weit fortgeschritten und stehen kurz vor dem Abschluss. Mit ersten Rohbauarbeiten konnte begonnen werden. Einer der wichtigsten Meilensteine und Bauabschnitte ist der Holzbau, der noch in diesem Jahr aufgerichtet wird. So kann sichergestellt werden, dass während des Winters die notwendigen Innenausbauten erfolgen können.

Arbeitsvergaben

Einige Arbeitsvergaben für das «Aqua Allalin» und die Jugendherberge

konnten abgeschlossen werden. Die Arbeiten am «Aqua Allalin», bei dem die Burgergemeinde Saas-Fee Bauherrin ist, wurden an folgende Firmen vergeben:

- Baumeister:** Bellwald Matthias AG, Brig
- Elektroinstallationen:** Elektro Supersaxo, Saas-Fee
- Heizungsinstallationen:** Gattlen Ewald AG, Visp
- Sanitärinstallationen:** Bumann Kurt AG, Saas-Fee
- Lüftungsinstallationen:** Imwinkelried AG, Visp

Die Arbeiten an der Jugendherberge, bei welcher die Schweizerische Stiftung für Sozialtourismus die Bauherrschaft hat, wurden folgendermassen vergeben:

- Baumeister:** Vitus Burgener, Saas-Fee
- Abbrucharbeiten:** Bellwald Matthias AG, Brig
- Holzbau:** Implenia Schweiz AG, Rümlang
- Elektroinstallationen:** Elektro Saas AG, Saas-Fee
- Heizungsinstallationen:** Heriwan, Saas-Fee
- Sanitärinstallationen:** Lauber IWISA AG, Naters
- Lüftungsinstallationen:** Imwinkelried AG, Visp

Solares Fernwärmenetz

Die Gemeinde Saas-Fee konnte die Vertragsverhandlungen für das neue solare Fernwärmenetz mit der EnAlpin AG abschliessen. Die Planung des Projektes ist in vollem Gange. Die Sonnenkollektoranlage zur Energiegewinnung soll anfangs des Dorfes



Die Schweizer Jugendherbergen freuen sich, dass in ihrem weltweiten Netzwerk bald schon die Top-Destination Saas-Fee im Angebot steht. Die Visualisierung zeigt die neue Jugendherberge von Osten.

im Bereich des Parkhauses entstehen. Die gewonnene Energie wird über Erdsonden im Boden gespeichert und über ein Leitungsnetz an alle Bezüger verteilt. Die ersten Energiebezüger sind das «Aqua Allalin» und die Jugendherberge. Im Verlauf des Projektes wird das Netzwerk etappenweise ausgebaut, sodass nach der Fertigstellung ein Grossteil des Dorfes die Möglichkeit haben wird, sich dem Fernwärmenetz anzuschliessen.

Das neue Angebot

In der neu gestalteten Bade- und Wellnesswelt «Aqua Allalin» können die Besucher in verschiedenen Saunen, einem Dampfbad, einem

Whirlpool und unterschiedlichen Erlebnisduchen das Element Wasser mit allen Sinnen geniessen. Das Hallenbad und der neue Fitnessbereich sowie die verschiedenen Behandlungsmöglichkeiten runden das Sport- und Wellnessangebot ideal ab. Im Erdgeschoss ist neben der Kasse für das «Aqua Allalin» eine Lounge geplant, welche Snacks und Getränke in Selbstbedienung anbietet. Das Angebot des «Aqua Allalin» in Saas-Fee wird gleichermaßen auf Gäste wie auch auf die einheimische Bevölkerung ausgerichtet. Angebote für Anwohner, wie zum Beispiel vergünstigte Jahresmitgliedschaften sowie Kooperationen mit den örtlichen Hotels und Ferienwohnungsbesitzern sind in Vorbereitung.

Mit der neuen Jugendherberge entsteht in Saas-Fee ein Angebot, das sich an aktive Familien, Einzelreisende sowie Sportgruppen und Vereine richtet. Das typisch unkomplizierte Wohngefühl, die grosszügigen Gemeinschaftsräume und die charakteristisch günstigen Preise der Schweizer Jugendherbergen, kombiniert mit dem Sport- und Wellness-Angebot des «Aqua Allalin», machen einen Aufenthalt in Saas-Fee doppelt attraktiv. Insgesamt 168 Betten, aufgeteilt auf Sechser-, Vierer-, und Doppelzimmer, sorgen für den guten einfachen Komfort, den Gäste aus aller Welt an den



Schlicht und funktional: Blick in ein Doppelzimmer der neuen Jugendherberge.



Verbindet Entspannung und atemberaubende Aussichten: das moderne «Aqua Allalin».

Im Überblick

Bau

Bauherr Jugendherberge: Schweizerische Stiftung für Sozialtourismus

Bauherr «Aqua Allalin»: Burgergemeinde Saas-Fee

Betrieb: Schweizer Jugendherbergen

Architekten: Steinmann & Schmid Architekten AG BSA SIA, Basel

Lokaler Partner: amoba Baumanagement GmbH, Visp

Baukosten Jugendherberge: Fr. 10,1 Mio.

Umbau und Erneuerung Aqua Allalin: Fr. 6,8 Mio.

Betrieb

Bettenangebot: 168
Öffnungstage: 350 (Schliessung für Unterhalt im Mai)

Logiernächte jährlich: 30 000

Auslastung Jugendherberge: 50 – 57 %

Anzahl Jahresvollzeitstellen: 17 (inklusive Mitarbeiter «Aqua Allalin»)

Regionale Wertschöpfung Jugendherberge

Ausgaben der Gäste in der Destination: Fr. 4,9 Mio./Jahr

Kurtaxen/Unterhalt/Regionaleinkauf etc.: Fr. 0,8 Mio./Jahr

Bau (ca. 75 % regional): Fr. 7,5 Mio.

Marketingnutzen: Fr. 1,0 Mio.

Termine

Projektstart: 2010
Baubewilligung: März 2013
Baubeginn: April 2013
Eröffnung: Juni 2014

Bade- und Wellnessmöglichkeiten im Saastal

Während des Umbaus sind sämtliche Angebote des Freizeitzentrums Bielen inkl. Schwimmbad nicht nutzbar. Wellness- und Bademöglichkeiten bieten im Saastal verschiedene Betriebe. Einen Überblick finden Sie auf www.saas-fee.ch unter der Rubrik Wellness.

INFO-TELEFON

Bei Fragen oder Anregungen zum aktuellen Bauverlauf gibt Tel. 027 958 11 70 weitere Auskünfte.

Weitere Infos unter: www.aqua-allalin.ch

Schweizer Jugendherbergen schätzen. Eine Übernachtung in einem Viererzimmer mit Dusche/WC inklusive Frühstück und Eintritt des Hallenbades wird in der Hochsaison 65.50 Franken kosten.

Neues von der Triftalp

Bequem mit Gondelbahn erreichbar – «Alp(er)leben» – Essen wie früher

Schneller und bequemer mit der Gondelbahn zur idyllischen Triftalp oberhalb von Saas-Grund: Vom 14. Juli bis 18. August 2013 ist die Zwischenstation Trift täglich geöffnet. Von dort sind es dann nur noch wenige Gehminuten bis zum wunderschönen Plätzchen auf 2072 m ü. M.

Da am Mittwoch auf der Triftalp jeweils das «Alp(er)leben» stattfindet, ist die Zwischenstation zusätzlich an folgenden Tagen offen:

Mittwoch, 21. und 28. August 2013

Mittwoch, 4. und 11. September 2013

«Alp(er)leben» mit Alpvoigt Xaver Bumann



Xaver Bumann

Ein Saaser, der die Triftalp wie seine Westentasche kennt, ist Xaver Bumann. Seit über zehn Jahren kümmert er sich als Alpvoigt um die oberhalb Saas-Grund gelegene Alp, auf der Vieh gesümmert und gluschtiger Alpkäse hergestellt wird. Verständlich, dass ihm, der seit letztem Sommer Patron im renovierten Café Triftalp ist, dieses Stück Erde ans Herz gewachsen ist. Nun gibt Xaver

Bumann sein Insider-Wissen beim «Alp(er)leben» weiter. Der spannende Einblick ins Äplerleben auf der Triftalp beginnt jeweils um 9.00 Uhr an jeden Mittwoch von Mitte Juli bis Mitte September 2013. Während des Besuches der historischen Alpsiedlung wird die Alpkäserei besichtigt und der Herstellungsprozess sowie die Lagerung des schmackhaften Alpkäses erklärt. Im Anschluss ist im Café Triftalp der von Einheimischen produzierte Film über das Äplerleben auf der Triftalp zu sehen. Zur Abrundung des Erlebnisses lädt Xaver in seinem Restaurant zum urchigen Äpler-Brunch mit frischen Alp-Produkten und einheimischen Spezialitäten ein. Zusätzliche Infos erfahren Sie im Wochenprogramm auf Seite 18.



Unverfälschte Natur: Die Triftalp ist immer wieder einen Besuch wert.

Essen wie anno dazumal

Seit diesem Sommer lässt Xaver Bumann im Café Triftalp das urchige Hüttenleben mit traditioneller Alpkost hochleben. Er verwöhnt seine Gäste mit ursprünglichen, aus lokalen Produkten zubereiteten Saaser Gerichten. Mit Speisen, die es sonst nirgends im Saastal zu geniessen gibt. Der Saaser Wirt hat sich vom gängigen Angebot von Röstis, Pommes-Frites, Käseschnitten und Co. verabschiedet und setzt ganz auf die einfache Saaser Küche aus früheren Zeiten. Im Angebot stehen die Saaser Fleischsuppe, ein Triftalpkäse-Teller mit Roggenbrot, die Trift-Hauswurst mit Roggenbrot, ein urchiger Speiseteller mit eigenen, selbst hergestellten und in der Triftalp getrockneten Produkten (Trockenfleisch, Rohschinken, Speck, Hauswurst, Alpkäse) sowie Tomatenhörnli mit einem Stück Triftalpkäse. Jeden Mittag – ausser an den Ruhetagen Montag und Dienstag – bereitet Xaver Bumann eine währschafte Mahlzeit zu wie sie früher auf der Alp gegessen wurde wie z. B. Polenta mit Rindsragout oder Saaser Gsottus. Nadja Carmine

Weitere Infos: www.triftalp.ch

Bürgerpass und Saaspass

Ein **starkes Team** für Ihre Ferienfreiheit!

Mit dem im Sommer 2012 lancierten Bürgerpass geniessen die Gäste der Freien Ferienrepublik bereits viele attraktive Vorteile wie die kostenlose Nutzung aller Bergbahnen (ausgenommen Metro-Alpin) und des PostAutos im Saastal. Auf den Sommer 2013 bekommt der Bürgerpass nun Verstärkung: Getreu dem Motto «Mehr Sonne, mehr Berge und mehr Fun» beschert der zusätzliche Saaspass noch mehr Vorteile. So kann z. B. die Metro-Alpin kostenfrei genutzt und der Hochseilgarten «Abenteuerwald» gratis erlebt werden. Gratis ist auch die Dorfrundfahrt mit dem «Allalino». Im Gletscherdorf gibt es eine zusätzliche Reduktion bei den Parkinggebühren. Kostenlos sind in allen vier Saaser Ferienorten die audio-geführten Dorfrundgänge mit dem i-Guide. Ausserdem erhält man mit dem Saaspass Vergünstigungen auf zahlreiche Freizeitaktivitäten.

Saaspass – die sinnvolle Ergänzung zum Bürgerpass

Um den Saaspass zu erwerben, müssen Sie im Besitz eines gültigen Bürgerpasses sein. Der Saaspass ist bei den Vermietern, in den Tourismusbüros von Saas-Fee und Saas-Almagell sowie bei allen Bergbahnen erhältlich. Der Saaspass muss für den gesamten Aufenthalt (keine Einzeltage) gelöst werden. Erwachsene bezahlen pro Logiernacht Fr. 5.–, Kinder (Jahrgang 1997 bis 2006) Fr. 2.50. Kinder bis zum vollendeten 6. Lebensjahr erhalten den Saaspass kostenlos. Der Bürgerpass und der Saaspass sind während des gesamten Aufenthalts gültig.



Mit dem Saaspass geniessen Sie noch mehr Vorteile wie die kostenlose Fahrt zum Mittelallalino mit seinem welt höchstem Drehrestaurant.

Florales Schmuckstück

Die **Alpenblumen-Promenade in Saas-Grund** ist ein Fest von Farben und Formen. Über 200* verschiedene Pflanzenarten säumen diesen Weg.

Die Ferienregion Saas-Fee/Saastal ist reich. Reich an Alpenpflanzen, darunter über 50 Raritäten von A wie Akelei-Wiesenraute bis Z wie Zwerg-Mannsschild. Das Saastal lässt das Herz jeden Blumenfreundes höher schlagen – besonders von Mitte Juni bis Anfang September bekommt er überall eine Vielfalt der floralen Pracht zu sehen. Als überaus artenreich gelten das Mattmarkgebiet südlich von Saas-Almagell und die Region Grundberg-Triftalp-Kreuzboden-Hohsaas oberhalb Saas-Grund. In diesem Gebiet haben die Bergbahnen Hohsaas AG 1994 in Zusammenarbeit mit Bernhard Andenmatten und Oswald Zurbriggen einen besonderen Themenweg angelegt: die Alpenblumen-Promenade. Sie führt von Saas-Grund, 1559 m ü. M., bis auf den auf 2400 m ü. M. gelegenen Kreuzboden. Wer auf den Aufstieg zu Fuss verzichten möchte, benutzt die Gondelbahn bis auf Kreuzboden und nimmt den Weg ins Tal hinunter. Je nach Ausgangspunkt, Rastdauer und Auseinandersetzung mit dem botanischen Reichtum durchwandert man die Alpenblumen-Promenade in zwei bis vier Stunden.

Staunen und strahlen

So geht es vielen naturverbundenen Wandern, Botanikern und Blumenfreunden, die extra der zarten Pflänzlein wegen ins Saastal kommen, um die Alpenblumen-Promenade zu besuchen. Die meisten dieser Pflanzen gibt es schon seit Jahrmillionen und es versteht sich von selbst, dass diese Schmuckstücke gerne fotografiert, aber niemals gepflückt werden dürfen. Edelweiss und Enzian – dies sind nur zwei der rund 200 Blumenarten, die auf der Alpenblumen-Promenade bestaunt werden können. Auf dem Themenweg begegnet man 200 verschiedenen Informationstafeln, welche die wesentlichsten Merk-



Die Ausgeschnittene Glockenblume, eine Rarität, die im Saastal oft anzutreffen ist. Die Alpenaster ist mit ihren starken Blütenfarben eine Augenweide. Sie blüht von Juli bis August.



Die blühende Schwefel-Anemone ist von Mai bis Juli zu bewundern. Nach der Blüte bildet die Pflanze den Fruchtstand, der einem Haarschopf gleicht und ihr in der Schweiz den Namen «Haarmännli» (Haarmännchen) eingebracht hat (kleines Bild).

male in Kurzform sowie ein vierfarbiges Bild der jeweiligen Pflanzen zeigen. Das Foto wird von Besuchern, vor allem wenn die Pflanze bereits verblüht ist, besonders geschätzt. Der Unterhalt der Alpenblumen-Promenade ist aufwendig. Anfang Sommersaison werden die Tafeln angebracht, zwischendurch gilt es die Aktualität der Schilder zu überprüfen und neue Tafeln entsprechend der jeweiligen Blütezeiten einzusetzen. 16 Jahre lang engagierte sich der pensionierte Lehrer und ausgewiesene Kenner der Alpenflora, Oswald Zurbriggen, für den Unterhalt des Weges. Altershalber gab er diese Verpflichtung 2010 ab. 2011 übernahm der leidenschaftliche Hobby-Landschaftsfotograf und ehemalige Direktor der Bergbahnen Hohsaas, Bernhard Andenmatten, dieses Amt.

Wechselspiel im Alpenblumen-Paradies

Es ist ein Kommen und Gehen auf der Alpenblumen-Promenade. Farben und Formen wechseln sich im Alpenblumen-Paradies ab. Wenn sich im Juni das Alpen-Leinkraut oder der Pyrenäen-Hahnenfuss zeigt, erfreut uns von Juli bis August die Alpenaster. Klar braucht es auch ein Quäntchen Glück, den

richtigen Zeitpunkt zu erwischen, um seine Lieblingsblumen in voller Blüte bewundern zu können. Das lebendige Schauspiel am Wegrand der Alpenblumen-Promenade ist jedes Jahr wieder ein kleines Wunder. Zierlich, zart, zerbrechlich, faszinierend und mitunter sehr selten und geschützt sind die Pflanzen, die nur für eine begrenzte Zeit zu bestaunen sind, bevor sie verblühen und andere Blüten ans Tageslicht kommen.

Nützlicher Wegbegleiter

Ein kommentierter und illustrierter Wanderbegleiter zur Alpenblumen-Promenade ist zum Preis von 10 Franken bei allen Tourist Offices des Saastales sowie bei den Bergbahnen Hohsaas erhältlich. Diese umfangreiche Broschüre mit unzähligen Farbaufnahmen ist einerseits ein nützliches Nachschlagewerk vor Ort, aber auch später eine interessante Lektüre für Zuhause. Ein schönes Souvenir ist auch das Poster «Echt blumig» im Format 50 x 70 cm, das für 5 Franken bei den Bergbahnen Hohsaas und im Tourist Office Saas-Grund gekauft werden kann. Nadja Carmine

* Diese sind in der Natur aufgrund der unterschiedlichen Blütezeiten nicht alle auf einmal ersichtlich.

Saas-Fee – Hannig Saas-Almagell – Furggstalden

Trottiplausch

Der Spass für die ganze Familie



TAXI

ZURBRIGGEN

Ferienregion Saas Natel +41 79 693 00 00

pauli
Taxis Gletscher - 1955

TAXI & BUS

10% Rabatt auf Ihren Flughafen- & Bahnhofstransfer
10% discount on your airport & station transfer

ZERMATT

Freitags / on Fridays:
Ausflug Zermatt / Excursion Zermatt

Tel. +41(0)27 957 17 57
www.paulireisen.ch

ihre ringe - unsere stärke



mp
maria & patrick pfammatter goldschmiede brig

Schumacher PrintSolutions Und es läuft.

Für jederzeit zuverlässig funktionierende Printlösungen ohne Wenn und Aber sind wir seit mehr als 60 Jahren die führende Adresse für KMU in der ganzen Schweiz.

www.schumacherprint.ch

Fritz Schumacher AG
Bahnhofstrasse 5 · 3942 Raron · T 027 934 30 80
F 027 934 33 20 · wallis@schumacherprint.ch

Basel · Bern · Glattbrugg · Lausanne
Luzern · Raron · St. Gallen · Zürich

Massgeschneidert und persönlich
Bei unseren individuellen Lösungen für Drucken, Kopieren, Scannen und Archivieren stammen alle Leistungen aus einer Hand.

Schumacher
PrintSolutions



Gerold Bumann
Eidg. dipl. Werkmeister
Gelernter Möbelrestaurator
Hannigstrasse 9
3906 Saas-Fee

- ⊕ Innenausbau
- ⊕ Laminat/Parkett
- ⊕ Küchen und Planung
- ⊕ Brandschutztüren nach VKF
- ⊕ Schliessanlagen für Gewerbe und Privat
- ⊕ Reparaturen
- ⊕ Sonnenstoren

Tel. G. 027 957 41 80
Natel 079 757 99 16
Fax 027 957 41 79
schreinerexpress@bluewin.ch



Rettungsstation Saastal Tel. 144

GUT GEPLANT - IST HALB GEBAUT

Lauber IWISA AG
Zweigstellenleiter, Lionel Schnyder
Telefon 079 417 03 64
www.lauber-iwisa.ch

Lauber IWISA
plant baut erneuert



Das Beste im Saastal

- **täglich** Gorge Alpine, geführte Bergtouren Allalin 4027, Weissmies 4023, Laggin 4010, Alphubel 4206, Nadelhorn 4327, Strahlhorn 4190, Dom 4545
- **Mo.** Klettersteig Jäghorn 3206, das Höchste der Gefühle in den Westalpen
- **Mi.** 16 Uhr Mini-Klettersteig: das grosse Erlebnis für alle nur CHF 50.-, mit Bürger-/Saaspass CHF 45.-
- **Do.** 4-Gletschertour Felskinn - Britannia - Mattmark CHF 110.-, mit Bürger-/Saaspass CHF 99.-
- **Do.** 17 Uhr Gorge Alpine mit Racletteplausch à discrétion **NEU** CHF 110.-, mit Bürger-/Saaspass CHF 100.-

Events für Firmen, Vereine, Gruppen, Familien - Geschenkgutscheine

Auskunft und Anmeldung:

Active Dreams Bergführer Weissmies, Saas-Grund
beat.burgener@weissmies.ch | Tel. 078 825 82 73
www.weissmies.ch | www.allalin.info | www.gorge-alpine.ch



Active Dreams Bergführer WEISSMIES
Saas-Grund · Schweiz

Unser Service-plus: bei vielen Touren inklusive Ausrüstung oder pro Tag pauschal für nur CHF 10.- / bei vielen Touren family-friendly-Preise

318 Jahre Gastfreundschaft

Traditionsreiche Saaser Familien-Betriebe geehrt

In Zeiten, in denen Hotels ihre Türen schliessen, da sie keine Nachfolger finden oder verkauft und zu Ferienwohnungen umgebaut werden, sind generationsübergreifende Familienbetriebe ein Lichtblick. An der letzten Generalversammlung des Hoteliervereins Saas-Fee/Saastal stellte Präsidentin Benita Hirschier deshalb jene Hotels und ihre passionierten Gastgeber in den Mittelpunkt, welche in diesem Jahr ein besonderes Jubiläum feiern. Und so wurden erstmals in der Destination Saas-Fee/Saastal nicht nur die treuen Feriengäste, sondern deren Gastgeber geehrt.

Seit 318 Jahren stehen acht Familienbetriebe von der 1. bis 3. Generation im Dienste der Gastfreundschaft:

53 Jahre Sport-Hotel, Saas-Fee

Mit viel Herzblut leiteten Christoph und Alexia Bumann-Imseng in 2. Generation 25 Jahre lang – bis April 2013 – das bei Feriengästen und Einheimischen überaus geschätzte 3-Sterne-Hotel mit seinem bekannten Spezialitäten-Restaurant «Rôtisserie du Sport». Nun haben sie ihren Betrieb verkauft. Der neue Besitzer plant einen umfassenden Umbau. Bis zum Start der Bauarbeiten wird das beliebte Hotel in der jetzigen Form noch bis zum 11. April 2014 vom neuen Betreiberpaar Eckart Pfannkuchen und Gaëlle Lavanchy weitergeführt (siehe Seite 9).

50 Jahre Hotel Bristol, Saas-Fee

Seit 2011 wird das familienfreundliche 3-Sterne-Hotel in der 3. Generation von Reto und Isabelle Bumann mit viel Leidenschaft und Herz weitergeführt. In diesem Jahr feiert der traditionsreiche Saas-Feeer Betrieb seinen 50. Geburtstag und überrascht seine Gäste mit attraktiven Jubiläumsangeboten. Das Hotel Bristol hat zudem von Trip Advisor das Zertifikat für Exzellenz erhalten und erfreut sich bei Holiday Check einer 100%-igen Weiterempfehlung.

45 Jahre Hotel Pirmin Zurbriggen, Saas-Almagell

Das von Esther und Fabian Zurbriggen in



Saaser Gastgeber mit Herz und Tradition (v. l.): Fabian Zurbriggen, Orlando Brigger, Reto Bumann, Corinne Brigger, Daniela und Rolf Bumann, Heidi Supersaxo, Emanuela Berchtold und Christoph und Alexia Bumann-Imseng. Auf dem Bild fehlt die Gastgeberfamilie Anthamatten vom Ferienart Resort & Spa.

2. Generation geleitete 4-Sterne-Haus ist zu einem Aushängeschild der Saaser Hotellerie geworden und macht immer wieder mit Auszeichnungen von sich zu reden wie der zum vierten Mal in Folge erreichte 1. Rang als bestes Nice-Price-Ferienhotel der Schweiz oder als bestes Schweizer Winterhotel in der 4-Sterne-Kategorie.

40 Jahre Hotel Mistral, Saas-Fee

Seit 40 Jahren ist Heidi Supersaxo mit Leib und Seele Gastgeberin in ihrem idyllischen 3-Sterne-Bijou, das von seinen Gästen wegen seiner freundlichen und familiären Atmosphäre und der hervorragenden Küche geschätzt wird.

Erlebnishotel Etoile, Saas-Fee

Daniela und Rolf Bumann haben als zukunftsorientierte Gastgeber der 2. Generation das Traditionshaus zu einem Erlebnishotel im Gletscherdorf aufgebaut. Aktuell wurde ihr 3-Sterne-Betrieb, der sich einer überaus treuen Stammkundschaft erfreut, von Holiday Check zum TOP-Hotel 2013 gekürt.

Hotel Christiania, Saas-Almagell

Mit grossem Engagement leiten die jungen Gastgeber Corinne und Orlando Brigger-Anthamatten in 3. Generation die Ge-

schicke des 3-Sterne-Familienbetriebes, der seit der Wintersaison 2012/2013 mit einer neuen Wellness-Oase auftrumpft.

30 Jahre Ferienart Resort & Spa, Saas-Fee

In seiner 30-jährigen Geschichte durfte das einzige Fünf-Sterne-Hotel im Saastal für sein konsequentes Engagement im nachhaltigen Tourismus oder in qualitativ hochstehender Hotellerie unzählige Auszeichnungen entgegennehmen. Ausserdem ist das in 1. Generation von der Hoteliersfamilie Anthamatten-Zurbriggen geführte Ferienart Resort & Spa regelmässig in den Rankings der besten Ferien- und Wellnesshotels der Schweiz auf den vordersten Plätzen zu finden.

20 Jahre Hotel Tenne, Saas-Fee

«Bei Freunden zu Gast» so lautet das Credo von Emanuela und Richard Berchtold, die seit zwei Jahrzehnten Gäste aus aller Welt in ihrem heimeligen 2-Sterne-Hotel empfangen.

Tipp: Zu ihrem runden Geburtstag bieten einige Hotels auch spezielle Jubiläumsangebote mit vielen kleinen und grossen Überraschungen an.
Nadja Carmine



Schönheit Beauté
Bellezza Beauty

Gesundheit Santé
Salute Health

Kunst Art
Arte Art

Vallesia Apotheke
Saas-Fee

Joachim Riesterer Tel. 027 957 26 18 Fax 027 957 10 18
vallesia.apotheke@saas-fee.ch www.casa-brillante.ch

VERSCHÖNERN SIE EINE BANK
AN BESTER LAGE MIT IHRER WIDMUNG.

SAAS-FEE | SAAS-GRUND | SAAS-ALMAGELL | SAAS-BALEN

Helfen Sie mit, im Saastal attraktive Sitzbänke anzubieten. Was gibt es Spannenderes, als sich auf einer Sitzbank auszuruhen und die einmalige Bergwelt zu geniessen?

Für weitere Informationen stehen wir Ihnen unter +41 (0)27 958 18 58 oder animation@saas-fee.ch gerne zu Ihrer Verfügung. Preis rund CHF 1'500.-

BERGFÜHRER BÜRO

Allalin | Alpine Gorges | Weissmies

www.bergfuehrerbuero.ch | Tel. +41 (0)79 777 36 07

INTERSPORT Verkauf und Vermietung von Bergsportartikeln:

- Bergschuhe • Kletterfinken • Steigeisen
- Anseilgurt • Pickel • Klettersteig-Set

SOUVENIR GESUCHT?

SAAS-FEE | SAAS-GRUND | SAAS-ALMAGELL | SAAS-BALEN

Wie wärs mit einem Shoppinggutschein, oder einem stillvollen Weinglas? Egal was Sie suchen, bei uns finden Sie für jeden das passende Geschenk.

Erhältlich in allen Tourismusbüros der Region, solange Vorrat.

Dorf Metzger Marco Bumann
Saas-Fee

Hausgemachte Walliserspezialitäten

Original Saaser Spezialitäten seit 1946

- Saaser-Hauswurst
- Knoblauchwurst
- Goronwurst
- Wildwurst
- Nusswurst
- Heidawurst
- Eringerwurst
- Pöstlerwurst
- Saaser-Bierwurst
- Gletscherwurst
- Lammwurst
- Saasini und Teufelchen

Diese Saaser Spezialitäten werden nach altem Hausrezept aus besonders ausgewählten Fleischsorten erster Qualität und mit erlesenen Gewürzen von Hand gemacht und an unserer Saaser Bergluft getrocknet.

Spezialitäten aus eigener Produktion

Beim Kauf ab Fr. 20.- von unseren Hausspezialitäten, schenken wir Ihnen, beim Vorweisen dieses Talons, eine Wurst nach Ihrer Wahl.

Marco Bumann • 3906 Saas-Fee
Tel. 027 957 21 06 • Fax 027 957 21 05 • www.dorf-metzig.ch

FAHNEN

FAHNEN und Flaggen
Werbefahnen
Digitaldruck auf Stoff
und PVC
Masten und Zubehör

Wir gestalten, drucken, nähen
und sticken.

heimgartner
fahnen ag

Heimgartner Fahnen AG
Zürcherstrasse 37
9501 Wil
Tel. 071 914 84 84
Fax 071 914 84 85
info@heimgartner.com
www.heimgartner.com



Alles für einen gelungenen Urlaub: Das Sport-Hotel vereint unter seinem Dach eine Junior-Suite, 5 Einzelzimmer, 18 Doppelzimmer, eine Wellness-Oase mit Sauna, Dampfbad, Solarium und einigen Fitnessgeräten sowie das Spezialitäten-Restaurant «Rôtisserie du Sport».



Das charmante Hotelierpaar Eckart Pfannkuchen und Gaëlle Lavanchy leitet den angesehenen 3-Sterne-Betrieb mit frischem Schwung nach bewährtem Konzept weiter.

Neue Gastgeber – bewährtes Betriebskonzept

Das beliebte Sport-Hotel in Saas-Fee geht mit den neuen Gastgebern Eckart Pfannkuchen und Gaëlle Lavanchy in die Verlängerung.

Eckart Pfannkuchen und seine Lebenspartnerin Gaëlle Lavanchy sind die Nachfolger von Christoph und Alexia Bumann-Imseng, die nach 25 Jahren ihren 3-Sterne-Betrieb an einen Briten verkauft haben (siehe auch Seite 7). Der Hotelmanager Eckart Pfannkuchen aus Dresden hat eine beeindruckende Karriere hingelegt. Engagements führten ihn in renommierte First-Class-Hotels und Resorts (Kempinski, Mandarin Oriental, Hilton, The Nam Hai) in Europa, Afrika, China, Vietnam und in den Nahen Osten. Bei der gemeinsamen Arbeit im luxuriösen «The Chedi Muscat»

in Oman lernten sich Eckart Pfannkuchen und die aus Lausanne stammende und in Baden aufgewachsene Schweizerin Gaëlle Lavanchy kennen. Die zwei wurden ein Paar und sind seit 2011 in der Schweiz – zuletzt in Verbier – berufstätig. Nun spannen Lavanchy, die nebst der Hotelbranche in verschiedenen Grossunternehmen im kaufmännischen Sektor im Einsatz war und sich derzeit im Fernstudium in Betriebsökonomie weiterbildet, und Pfannkuchen erstmals als Gastgeber-Paar zusammen. «Wir freuen uns wahnsinnig auf die neue Aufgabe und sind total motiviert, das bekannte Sport-Hotel in Alexias und Christophs Sinne fortzuführen.»

die verbleibenden Monate aber auch für Vorarbeiten nutzen und um ihren jetzigen Gästen das neue Hotel schmackhaft zu machen.

Heiss geliebter Tischgrill

Mit der gemeinsamen Führung des familiären 3-Sterne-Betriebes geht für das sympathische Hotelierpaar ein Traum in Erfüllung. Das Duo ist voller Tatendrang. Neue Ideen wie die Spielecke für Kinder auf der Sonnenterrasse wurden bereits umgesetzt. Daneben möchten die jungen Gastgeber dem erfolgreichen Betriebskonzept des Sport-Hotels treu bleiben und sind glücklich, dass fast das ganze Sport-Hotel-Team übernommen werden konnte. Zu den Stärken des Sport-Hotels gehören nebst dem klassischen Beherbergungsbereich das öffentliche Restaurant mit seiner bei Einheimischen und Feriengästen bekannten «Rôtisserie du Sport». Auf dem heiss geliebten Tischgrill kann also weiterhin nach Herzenslust Fleisch und Fisch gebrutzelt werden.

Am 11. April 2014 wird die Ära des Sport-Hotels endgültig zu Ende gehen. Der neue Besitzer wird den Familienbetrieb umfassend umbauen, vergrössern und in der gehobenen 4-Sterne-Kategorie positionieren. Das Sport-Hotel wird ein frisches Outfit und einen neuen Namen bekommen. Mit Eckart Pfannkuchen und Gaëlle Lavanchy werden dann zwei bekannte Gesichter den top-modernen Betrieb in eine vielversprechende Zukunft lenken. Nadja Carmine

Sport Hotel
CH-3906 Saas-Fee

Sport-Hotel und «Rôtisserie du Sport»
Eckart Pfannkuchen und Gaëlle Lavanchy
Tel. +41 27 958 13 58
info@sport-hotel-saas-fee.ch
www.sport-hotel-saas-fee.ch
www.facebook.com/sport-hotel-saas-fee

Öffnungszeiten
22. Juni bis 13. Oktober 2013
7. Dezember 2013 bis 11. April 2014

Warme Küche
• Montag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag
und Sonntag von 18.00 bis 21.30 Uhr
Kleine Karte ab 14.00 Uhr
• Samstag von 11.30 bis 21.30 Uhr
• Dienstag Ruhetag



Tennis-Turniere

Das Saastal ist im Sommer wieder Schauplatz verschiedener spannender Tennis-Turniere. Ein Überblick.

Kristallturnier

14. bis 17. Juli 2013 in Saas-Grund

Raiffeisen Junior-Trophy

15. bis 21. Juli 2013 in Saas-Grund

Perle der Alpen

9. bis 11. August 2013 in Saas-Fee

Almageller-Cup

3. bis 8. September 2013 in Saas-Almagell

Herzlichen Glückwunsch

Ernest Kalbermatten feierte seinen 90. Geburtstag

Am 17. Juni 2013 wurde Ernest Kalbermatten aus Saas-Fee 90 Jahre alt. Im Kreise seiner Verwandten, Freunden und Bekannten konnte er in seinem Daheim in Saas-Fee den runden Geburtstag feiern. Mit dem rüstigen Jubilar freute sich auch der Gemeinderat von Saas-Fee, der ihm seine besten Glückwünsche und ein Präsent überbrachte.

Die Gemeindeverwaltung und die ganze Bevölkerung gratulieren dem Jubilar zum besonderen Wiegenfest und wünschen ihm weiterhin gute Gesundheit und viele glückliche Stunden im Kreise der Familie und Bekannten.



Ernest Kalbermatten mit Feer Gemeinderäten und Gemeindeschreiber.

GESUNDHEITSECKE

Sozial-
medizinisches
Zentrum
Saastal

Tel. 027 957 12 03
Mobil 079 221 15 50

<http://kompass.smz-vs.ch>
info.saas@smz-vs.ch

Leben mit Demenz

Häufig verstehen Menschen nicht, was mit ihnen passiert. Sie werden unsicher und sind verzweifelt. Durch die Diagnosestellung Demenz erhält ihre Krankheit einen Namen. Viele Leute sind danach – trotz dieser Diagnose – erleichtert. Sie verstehen nun, warum gewisse Dinge geschehen und dass sie dafür nicht die Schuld tragen – es ist die Krankheit, die all dies verursacht.



- Sprechen Sie in der Familie offen über die Krankheit und organisieren Sie gemeinsam den Alltag.
- Reden Sie früh über Entlastungsdienste, auch wenn Sie diese zur Zeit noch nicht in Anspruch nehmen müssen. Ihre Angehörigen werden bei fortschreitender Krankheit Entlastung benötigen und es ist für sie einfacher Hilfe anzunehmen, wenn dies früher abgesprochen wurde.
- Planen Sie für die nächste Zukunft Projekte, die Ihnen wichtig sind z. B. Reisen, Besuche ...
- Notieren Sie ihre Wünsche.

- Bestimmen Sie für sich eine Bezugsperson, die für Sie später administrative Aufgaben übernehmen soll oder die in Ihrem Sinne Entscheidungen treffen soll.

Alltags-Tipps

- Tragen Sie ein Notizbuch bei sich, darin können Sie alle wichtige Telefonnummern, Adressen, Termine und Aufgabenlisten festhalten. Zuhause kann Ihnen ein grosser Kalender mit den aktuellen Terminen helfen.
- Halten Sie sich an eine tägliche oder

wöchentliche Routine. Dies hilft Ihnen bei der Orientierung.

- Vereinfachen Sie ihren Haushalt. Entsorgen Sie unnütz gewordene Dinge. Schreiben Sie auf, wo sich alles im Haus befindet.
- Entfernen sie Stolperfallen (lose Kabel, Teppiche ...)
- Eine Medikamentenbox hilft Ihnen, Ihre Medikamente zum richtigen Zeitpunkt einzunehmen.
- Stellen Sie Fotos von Personen zusammen, die Sie oft sehen. Beschreiben Sie diese Personen mit Namen und Beziehung.
- Tun Sie, was Ihnen noch gut gelingt und woran Sie Freude haben. Überlassen Sie komplizierter Tätigkeiten anderen.
- Bleiben Sie in Kontakt mit anderen Menschen. Informieren Sie sie (Freunde, Verwandte, Anwalt oder z. B. den Berater der Bank) über die Krankheit. Somit werden Sie im Alltag verstanden und unterstützt.

Obwohl einiges Mühe bereitet, kann man an vielem noch Spass haben.

Bei der Schweizerischen Alzheimervereinigung können Sie gratis Infomaterial anfordern unter www.alz.ch
Bei Fragen wenden Sie sich ans Alzheimer-Telefon 024 426 06 06

Alles, was dem Fuss gut tut

Mit der Eröffnung ihrer eigenen Praxis in Saas-Grund geht für Podologin **Santina Burgener** ein Traum in Erfüllung.

Santina Burgener übt einen Beruf aus, der im Oberwallis nicht wie Sand am Meer verbreitet ist. Sie ist Podologin mit eidgenössischem Fähigkeitsausweis. «Als ich an der 1. Orientierungsschule von diesem Beruf gehört hatte, war ich sofort davon angetan.» Eine Begeisterung, die kein jugendliches Strohfeuer bleiben sollte. Noch als Schülerin schnupperte sie in diesem Bereich und absolvierte nach Abschluss der Orientierungsschule ein einjähriges Praktikum. Danach folgten die dreijährige Berufslehre, welche sie mit dem eidgenössischen Fähigkeitszeugnis abschloss, und ein einjähriges Engagement als Podologin. Für das Erlernen ihres Traumberufes war Santina Burgener kein Weg zu weit und kein Aufwand zu gross. Da es im Oberwallis auf diesem Gebiet keine Lehrstellen gab, verliess der im Saastal verwurzelte Teenager seine Heimat und weilte für insgesamt fünf Jahre im Kanton Bern.



Die eidgenössisch diplomierte Podologin Santina Burgener bietet in ihrer Praxis in Saas-Grund medizinische und kosmetische Behandlungen an.

Schritt in die Selbstständigkeit

Seit Dezember 2012 lebt Santina Burgener wieder im Saastal. Mit gerade Mal 21 Jahren wagte die junge Frau den Weg in die Selbstständigkeit. Sie hatte die Möglichkeit, in ihrem Elternhaus eine Podologie-Praxis einzurichten. Für die aufgestellte und hilfsbereite Saaserin wurde damit ein grosser Traum Wirklichkeit. An zwei Tagen pro Woche behandelte sie Patienten in Saas-Grund, die restlichen Tage arbeitete sie in Bern. Anfang Juni 2013 ging Santina Burgener noch einen Schritt weiter und bietet nun an fünf Tagen pro Woche medizinische und kosmetische Fussbehandlungen in ihrer Praxis an. Ihr Angebot umfasst alles, was den Füessen gut tut und sie schöner aussehen lässt.

Medizinische und kosmetische Behandlungen

Ihre Kunden sind Menschen von jung bis alt, Frauen und Männer. Zu ihr kommen Personen, die in irgendwelcher Form Pro-

bleme oder Schmerzen an ihren Füessen haben wie Diabetiker, Rheumapatienten, Menschen mit Durchblutungsstörungen, Personen, die ihre Füesse nicht mehr selber pflegen können, aber auch Personen, die Wert auf schmerzfreie und gepflegte Füesse legen. Eine podologische Behandlung ist anspruchsvoll und nicht mit einer Pedicure, die eine reine kosmetische Fusspflege darstellt, zu verwechseln. Selbstverständlich bietet Santina Burgener auch kosmetische Behandlungen für schöne und gepflegte Füesse an. Die 21-Jährige liebt ihren abwechslungsreichen Beruf, bei dem sie mit den unterschiedlichsten Menschen in Kontakt kommt. «Jeder Mensch hat andere Füesse, unterschiedliche Probleme und Gründe, weshalb er sich behandeln lässt. Das macht meine Arbeit so besonders. Ja, dieser Beruf passt einfach zu mir.»

Füesse nicht vernachlässigen

Der lange Winter ist vorbei – jetzt im Sommer gibt es kein Verstecken mehr und unsere Füesse kommen überall wieder ans Tageslicht. Und bei ziemlich vielen Frauen rücken tadellos gepflegte Füesse wieder in den Fokus. «Das Gesicht und die Hände pflegen wir täglich und sorgfältig. Unsere Füesse tragen uns den ganzen Tag, ein Leben lang. Ich finde es sehr schade, dass die meisten Menschen sie vernachlässigen.

Sie verdienen viel mehr unsere Beachtung und nicht erst, wenn es Sommer ist oder wenn sie schmerzen», hält Santina Burgener fest. Die Fachfrau empfiehlt deshalb eine regelmässige Pflege, um sich in seinen Füessen das ganze Jahr hindurch wohlfühlen. Nadja Carmine



Santina Burgener
Podologin EFZ
Podologie/
Medizinische Fusspflege
Haus Carina
Saas-Grund (Tamatten)

Natel 079 273 50 87 – Termin auf Anmeldung

Öffnungszeiten

Montag bis Freitag von 8.00 bis 18.00 Uhr

Angebot

- Allgemeine medizinische Fusspflege
- Behandlung eingewachsener Nägel (auch Spangen-Therapie möglich)
- Entfernung von Hühneraugen
- Entfernung von Hornhaut
- Nagelprothetik
- Silikonorthesen
- Behandlung von diabetischen Füessen
- Fuss- und Unterschenkelmassage
- Behandlung von verdickten Nägeln
- Hausbesuche
- Speziell für Frauen: Nägel lackieren

www.fotoshop-gigi.ch



Gigi's Foto-Shop
Saas-Fee

CD-R
DVD

027 / 957 12 19
gigi@saas-fee.ch

Tausende alte und aktuelle Fotos

Zu vermieten:
Neu renovierte
5 1/2-Zimmerwohnung
in Saas Fee
An ruhiger und zentraler Lage
gelegen.
Interessenten melden sich
bei:
Familie Natal Bumann
Haus Felsschlösschen
3906 Saas-Fee
027 957 26 28
natsab@bluewin.ch

Saas-Fee
Wir vermieten und verwal-
ten Ihre Ferienwohnung in
Saas-Fee.
Center Reisen
Tel. 027 958 11 33
info@center-reisen.ch
www.center-reisen.ch

ZU VERMIETEN
**Restaurant
Swiss-Chalet
Saas-Fee**
Interessenten melden
sich unter der Tel.:
079 221 00 33



Saas-Fee

Zu vermieten in Jahresmiete
ab sofort oder nach
Vereinbarung
1 1/2 Zi. Whg 700.- CHF/Mt
3 Zi. Whg 1400.- CHF/Mt
Inkl. Nebenkosten sowie
Wasch-maschine + Tumbler
in der Wohnung

Ruhige und zentrale Lage. Super Aussicht!
Besuchen Sie uns unter www.haus-favorita.ch
Mail to: haus.favorita@bluewin.ch
Tel. 0041 27 957 40 61

Für Blumen zur Vertrauensfirma



FLOWER CORNER



Philibert Zurbriggen AG
Bestatter mit eidg. Fachausweis

Wir sind jederzeit für Sie da!
Tel. 027 923 99 88 oder 0800 880 899

30 Jahre
J.R. Gletscherecho, Saas-Fee
Sonntagsbrunch am
28. Juli 2013

- 9.00 Uhr Jodlermesse in der Pfarrkirche, Saas-Fee
anschliessend Brunch auf dem Dorfplatz.
- Musikalische Unterhaltung „Echo vom Gätterli“
- Kinderhüpfburg.
- Telefonische Anmeldung:
Supersaxo Gerold Mobile 079 449 78 78

Bei schlechter Witterung findet nur die
Jodelmesse statt.

Erwachsene Fr. 35.- inkl. Kaffee
Kinder bis 12 Jahre Fr. 20.-
Kinder bis 6 Jahre gratis
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



RAIFFEISEN

Mischabel-Matterhorn



Warum der Sicherheitsgurt lebensrettend sein kann, machte der Überschlag-
simulator deutlich.



Die Hundeführer zeigten den wertvollen Einsatz der Diensthunde beim Aufspüren von Betäubungsmitteln (links)
und informierten über das Mitwirken der Vierbeiner bei der Lawinenrettung.



Sorgen für eine einwandfreie Organisation: Beat Gentinetta und Salvatore Caggegi. «Mit diesem Präventionstag
wollen wir aufzeigen, dass die Polizei nicht nur repressive,
sondern auch präventive Aufgaben wahrnimmt.»



Wie man Brände in der Küche richtig löscht, demonstrier-
te die Stützpunkt-Feuerwehr Saastal.



Wie verwende ich einen Defibrillator? Die Ambulanz
Saastal zeigte, wie geht.

Spannend und lehrreich

Präventiv und nicht nur repressiv: Der erstmals von der
Regionalpolizei Saastal organisierte Präventionstag war ein
voller Erfolg.

Ein Auto steht Kopf. «Wie es einem Fahrer er-
geht, wenn er bei einem Überschlag nicht an-
gegurtert ist, bekommt er in diesem Simulator
zu spüren», erklärt Salvatore Caggegi. Auf seine
Initiative hat die Regionalpolizei Saastal ge-
meinsam mit der Orientierungsschule Saastal
erstmals einen Präventionstag organisiert. 81
Jugendliche, aufgeteilt in sechs Gruppen, hatten
einen ganzen Tag lang Gelegenheit, Einblick in
das Schaffen der Blaulichtorganisationen (Poli-
zei, Feuerwehr und Sanität) und ihrer Partner
zum Wohle und zum Schutz der Gemeinschaft
zu erhalten. Sieben auf die Altersgruppe der
12- bis 16-jährigen Schüler zuschnittene
Posten boten praxisnahe, mitunter spektaku-
läre Wissensvermittlung im Schulzimmer und
draussen vor Ort. Die Schüler waren nicht nur
Zuschauer, sondern konnten aktiv mitwirken.
Betäubungsmittel verstecken, die der Polizei-
hund dann aufzuspüren hatte, eine brennende
Fritteuse mit einer Löschdecke löschen, in die
Rolle eines Verunfallten und Retters schlüpfen

oder einen Defibrillator anwenden. Für ei-
nen lebendigen Unterricht, der haften bleibt,
sorgten nebst der Regionalpolizei Saastal die
Stützpunkt-Feuerwehr Saastal, die Ambulanz
Saastal, die Rettungsstation Saastal und die Ge-
meindepolizei Zermatt, die mit ihrem Dienst-
hund im Einsatz war. Über Gefahren in den
vermeintlich geschützten eigenen vier Wänden
sprach Jürg Walter, Präsident der Präventions-
plattform «Kinder im Internet». Er will die
Jugendlichen sensibilisieren, nicht leichtsin-
nig mit ihren Daten umzugehen. Staatsanwalt
Rinaldo Arnold machte die jungen Leute über
die Folgen von Jugenddelikten aufmerksam.

Durchführung alle zwei bis drei Jahre
Schade, dass der Präventionstag, der den Nerv
von Schülern und Lehren traf, nur den Jugendli-
chen offenstand, denn die vermittelten Themen
waren auch für Erwachsene durchaus lehrreich.
Nun soll dieser Anlass alle zwei bis drei Jahre
durchgeführt werden. Nadja Carmine



Mit der Rettungsstation Saastal wurde geübt, wie Verunfallte im Gelände
gerettet werden.



Internet-Mobbing: Eine unterschätzte Gefahr, mit der
immer mehr Jugendliche konfrontiert werden.

Berghotel Almagelleralp (Saas-Almagell)



Herrliches Ausflugsziel für Jahrgänger, Vereine und Firmen.
Grosse Sonnenterrasse, durchgehend warme Küche, hausgemachter Kuchen, Walliser Spezialitäten, Übernachtungsmöglichkeit, Kinderspielplätze, Streichelzoo

offen vom 15. Juni bis 06. Oktober 2013 (je nach Witterung)

Natel 079 629 78 08
www.almagelleralp.ch • jonasa@gmx.ch

Almagellerhütte SAC 2984 m



Zugang Saas Almagell - Almagellerhütte
• Wandern: Höhenweg Kreuzboden-Almagelleralp / Almagellerhütte / Erlebnisweg Furggstalden-Almagelleralp - Almagellerhütte - Zwischbergenpass - Gondo
• Klettern: Plaisir-Klettern am Dri Hörnli III-VII / Portjengrat - Lago - Grat am Mittelrück / Klettergarten
• Hochtouren: Weissmies
offen von 15. Juni bis 29. September 2013

Tel. Hütte 027 957 11 79 • Tel. P 027 957 35 14
www.almagellerhuetten.ch

Weissmieshütte SAC 2726 m



• Aussichtspunkt auf 18 Viertausender
• Hochtouren, Klettertouren
• Wanderungen etc.
• Ausgangspunkt für Klettersteig Jäghorn

ganzer Tag warme Küche

offen vom 20. Juni bis Ende September

Tel. 027 957 25 54 • Tel. 027 957 18 22
Tel. 027 957 49 51

Britanniahütte SAC 3030 m



Die Britanniahütte ist immer eine gute Wahl. Lassen Sie sich einfangen vom Zauber der Bergwelt.
Unvergessene Touren für Bergsteiger: Strahlhorn, Rimpfischhorn, Allalin, Adlerpass- Zermatt Fluchthorn.
Für Wanderer führen gut markierte Wanderwege über Plattjen, oder Saas-Almagell oder vom Felskinn zur Britanniahütte

Tel. Hütte 027 957 22 88 • Tel. P 027 957 21 80
www.britannia.ch

Mischabelhütte 3340 m A.A.C.Z.



Aufstieg: Saas-Fee - Mischabelhütte 4 Std.
Saas-Fee - Hannig (Gondelbahn) - Mischabelhütte 3 Std.
Touren: Lenzspitze-N.Ostwand-Nadelhorn-Stecknadelhorn-Hohberghorn-N.Ostwand-Dürrenhorn-Ulrichshorn
Dom: (über Lenzspitze-Lenzjoch oder Hobärgjoch)
Übergänge: zur Dom- oder Bordierhütte
offen von ca. Mitte Juni bis ca. Mitte Sept. (je nach Wetter)

Tel. Hütte 027 957 13 17 • Natel 078 835 20 72
www.mischabelhuetten.ch



Das einzigartige Erlebnis in der Perle der Alpen

Sommer und Winter

www.feeblytitz.ch karl.imseng@bluewin.ch Tel. 027 957 31 11

ABENTEUERWALD SAAS-FEE.

SAAS-FEE | SAAS-GRUND | SAAS-ALMAGELL | SAAS-BALEN

Entdecken Sie die Natur von Saas-Fee aus einem anderen Blickwinkel und erleben Sie dabei Adrenalin pur auf der längsten Tyrolienne Europas!

Weitere Informationen:
Tourismusbüro Saas-Fee oder unter +41 (0)27 958 18 58

WEINSPUR

DEGUSTIEREN SIE EDELSTE WALLISER TROPFEN.

SAAS-FEE | SAAS-GRUND | SAAS-ALMAGELL | SAAS-BALEN

Kosten und entdecken Sie sieben verschiedene Weinsorten aus Walliser Rebbergen in einem speziellen Ambiente. Jeweils am Dienstag in Saas-Fee.

Anmeldung und Informationen:
Jeweils bis Montag 18.00 Uhr; Tourismusbüro Saas-Fee, Tel.: +41 (0)27 958 18 58

Kids Days: Viel Spass im Saastal

Kostenloses Kinderprogramm an insgesamt sechs Dienstagen

Spannende Stunden mit einem Puppenspieler, Zauberer oder Ballonkünstler erleben – das sind die neuen Kids Days in Saas-Fee. Die kleinen Gäste können jeweils auch verschiedene Sachen selbst ausprobieren und erhalten sogar eine kleine Überraschung. Die Vorstellungen finden bei gutem Wetter unter freiem Himmel statt, ansonsten drinnen.

Freiburger Puppenbühne

Alle Kinder lieben das Kasperli! Zwerge, Feen, Elfen und Prinzessinnen, aber auch Polizisten, Räuber, Hexen und Zauberer nehmen das Publikum mit auf eine Reise ins Land der Phantasie und laden zum Mitmachen und Mitfeiern ein. Die Freiburger Puppenbühne zeigt klassisches Handpuppenspiel wie es sich Kinder wünschen und bietet Spass und Unterhaltung für die ganze Familie.

Kinderpartymacher

Ob Kinderschminken, Bastelaktionen, Ani-



Das Kinderschminken darf an keiner guten Party fehlen.

matons- und Bühnenprogramme, Workshops, Zauberer, Clown und vieles mehr ... Die Kinderpartymacher wissen, was die Augen der Kleinsten bei Veranstaltungen strahlen lässt.
Flip-Flap Zeitgerechte und verblüffende Magie auf humorvollste Art und Weise. Charmant wird das junge Publikum miteinbezogen und erlebt eine Reise quer durch die verschiedensten Sparten der Zauberei. Flip-Flap sorgt für Augenblicke, welche noch lange in Erinnerung bleiben werden. Nicht Lachen ist unmöglich.

Die Daten

Dienstag, 9. Juli: Freiburger Puppentheater Dorfplatz Saas-Fee von 14.30 bis 16.30 Uhr

Dienstag, 16. Juli: Kinderpartymacher Bergrestaurant Hannig/Saas-Fee von 13.00 bis 16.00 Uhr

Dienstag, 23. Juli: Flip-Flap Bergrestaurant auf Kreuzboden/Saas-Grund von 13.00 bis 16.00 Uhr

Dienstag, 30. Juli: Freiburger Puppenbühne Dorfplatz Saas-Grund von 14.30 bis 16.30 Uhr

Dienstag, 6. August: Kinderpartymacher Bergstation Furggstalden/Saas-Almagell von 13.00 bis 16.30 Uhr

Dienstag, 13. August: Flip-Flap Bergrestaurant Spielboden/Saas-Fee von 13.00 bis 16.00 Uhr

Keine Anmeldungen nötig.
Weitere Infos im Veranstaltungskalender ab Seite 19.



Eintauchen in vergangene Zeiten bei der Gärschtoschtori.

3. Gärschtoschtori

31. August in Saas-Almagell

Nach dem erfolgreichen 1. Abusitz im vergangenen November ist der Almageller Kulti-Klub wieder mitten in den Vorbereitungen seines nächsten Highlights. Am 31. August 2013 lädt er bereits zum 3. Mal zur Gärschtoschtori, der kulturell-kulinarischen Wanderung durch die alten Weiler rund um Saas-Almagell ein. Auf einer neuen Route können die Teilnehmer wiederum spannende Geschichten, urchige Köstlichkeiten und neu ins Programm aufgenommene Weiler entdecken.

Die Teilnehmerzahl ist limitiert – Anmeldeschluss ist am 16. August 2013. Anmeldungen: Carmen Anthamatten, Tel. 078 711 77 37. Weitere Infos unter www.kulticlub.jimdo.com

«Walk & Dine»

Neuer kulinarischer Event in Saas-Grund

Inmitten der imposanten 18 Viertausender köstliche Gaumenfreuden geniessen – das ist «Walk & Dine», die kulinarische Wanderung, die erstmals am 4. August 2013 von den Bergbahnen Hohsaas AG durchgeführt wird. Ausgangspunkt von «Walk & Dine» ist die Mittelstation Trift, von wo es während drei Stunden gemütlich über die Alpe Trift, Zingelstapfen und das alte Restaurant Laggin bis zum Bergrestaurant Kreuzboden hinauf geht. Die kulinarische Wanderung umfasst insgesamt sechs Stationen. Bei jedem Stopp ist eine regionale Köstlichkeit, ein Glas Wein sowie musikalische Unterhaltung inbegriffen.

Preis: Fr. 99.– pro Person inkl. Bahnfahrt und kulinarischen Köstlichkeiten entlang der Wanderung.

Programm

Treffpunkt: 10.30 bis 14.30 Uhr Talstation der Bergbahnen Hohsaas AG, Saas-Grund; Bahnfahrt bis zum Ausgangspunkt Mittelstation Trift

Startzeiten

Alle 10 Minuten. Die Gruppen umfassen 10 bis 15 Teilnehmer.



«Walk & Dine» führt von der Mittelstation Trift bis auf Kreuzboden.

Kulinarische Stationen

- Alpe Trift
- Zingelstapfen
- Altes Restaurant Laggin
- Rundweg Kreuzboden
- Holzhütte
- Bergrestaurant Kreuzboden

Dauer der Wanderung: ca. 3 Stunden.

Weitere Infos und Anmeldung

Bergbahnen Hohsaas AG
Tel. 027 958 15 80, info@hohsaas.info
Anmeldeschluss: Montag, 15. Juli 2013.
Begrenzte Teilnehmerzahl.



kälte-stern

Kälte-Klima, Energietechnik, Wärmepumpen



Kälte-Stern AG Kantonsstrasse 75c, 3930 Visp
Telefon 027 946 16 49, www.kaelte-stern.ch

BEKANNTMACHUNG

SKIFAHREN WO ES SICH LOHNT!

SAAS-FEE | SAAS-GRUND | SAAS-ALMAGELL | SAAS-BALEN



IM WINTER 2013/14
15% RABATT MIT
DEM SAASPASS
AUF IHREN SKIPASS!*

WWW.SAAS-FEE.CH/HIGHLIGHTS

* Ab 3-Tageskarten.

FREIE
FERIENREPUBLIK



Zeit		Treffpunkt	Ort
Jeden Montag			
nach Absprache	GORGE ALPINE. Das Canyoning ohne Wasser! Begehung nur mit Bergführer! Preis pro Person: CHF 80.- (vom Zelli). Anmeldung: Saas-Fee Guides, Tel. +41 27 957 44 64, Active Dreams Bergführer Weissmies Saas-Grund, Tel. +41 79 328 63 64 / Tel.+41 78 825 82 73 und Bergführerbüro Saas-Grund, Tel. +41 79 777 36 07.	nach Absprache	Saas-Fee/ Saas-Grund
08.00 - 08.30	AQUAGYM. Machen Sie sich fit mit Aquagym. Preis: CHF 20.-. Anmeldung: Wellness & Spa Pirmin Zurbriggen, Tel. +41 27 957 23 01.	Wellness & Spa Pirmin Zurbriggen	Saas-Almagell
08.30 - 09.00	MORGENGYM. Erleben Sie intensive 30 Minuten mit Morgengymnastik. Preis: CHF 20.-. Anmeldung: Wellness & Spa Pirmin Zurbriggen, Tel. +41 27 957 23 01.	Wellness & Spa Pirmin Zurbriggen	Saas-Almagell
09.00	NORDIC WALKING. Erleben Sie gemeinsam mit uns schöne Nordic Walking Touren. Anmeldung: Wellness & Spa Pirmin Zurbriggen, Tel. +41 27 957 23 01.	Wellness & Spa Pirmin Zurbriggen	Saas-Almagell
16.30	DORFRUNDGANG SAAS-ALMAGELL. Preis inkl. Apéro: CHF 12.-, mit Bürgerpass CHF 8.-. Anmeldung: Tourismusbüro, bis 12.00 Uhr, Tel. +41 27 958 18 88.	Tourismusbüro	Saas-Almagell
17.00 - 18.00	SUNSET 9 LOCH GOLFTURNIER. Mit Apéro. Platzreife erwünscht. Die Ausrüstung kann bei der Driving Range gemietet werden. Preis: Erwachsene CHF 20.-, Kinder CHF 10.-. Anmeldung: Sportplatz Kalbermatten, Tel. +41 27 957 24 54, bis 16.00 Uhr.	Sportplatz Kalbermatten	Saas-Fee
17.15	DORFRUNDGANG SAAS-FEE. Preis inkl. Apéro: CHF 12.-, mit Bürgerpass CHF 8.-. Anmeldung: Keine Anmeldung nötig, Tel. Thomas Kalbermatten +41 79 308 21 61.	Saaser Museum	Saas-Fee
17.45	DORFRUNDGANG SAAS-GRUND. Preis inkl. Apéro: CHF 12.-, mit Bürgerpass CHF 8.-. Anmeldung: Tourismusbüro, bis 12.00 Uhr, Tel. +41 27 958 18 55.	Tourismusbüro	Saas-Grund
18.00 - 20.30	WEINDEGUSTATION. Wir stellen Ihnen 7 verschiedene Walliser Weine vor. Preis: CHF 38.-. Anmeldung: Ferienart Resort & Spa, Tel. +41 27 958 19 00, bis 12.00 Uhr.	Ferienart Resort & Spa	Saas-Fee
20.00 - 21.00	AQUA WORKOUT. Aqua Aerobic kombiniert eine Vielzahl von Techniken. Preis: CHF 15.-. Anmeldung: Ferienart Resort & Spa, Tel. +41 27 958 19 16.	Ferienart Resort & Spa	Saas-Fee
21.00	OPENAIRKINO. Ein aussergewöhnliches Filmerlebnis erwartet Sie. Kostenlos. Information: Tourismusbüro Saas-Almagell, Tel. +41 27 958 18 88.	Event-Pavillon	Saas-Almagell
Jeden Dienstag			
nach Absprache	KLETTERN FÜR KINDER. Geeignet für Kinder von 7-15 Jahre. Preis: CHF 95.-. Mind. 4 Kinder. Anmeldung: Saas-Fee Guides, Tel. +41 27 957 44 64, bis Montag 18.00 Uhr.	nach Absprache	Saas-Fee
nach Absprache	KLETTERSTEIG MITTAGHORN. Über den Klettersteig gelangen Sie zum 3143 Meter hohen Mittaghorn. Mind. 4 Personen. Preis: CHF 155.-. Reduktion mit Saaspass 10%. Anmeldung: Saas-Fee Guides, Tel. +41 27 957 44 64, bis Montag 18.00 Uhr.	nach Absprache	Saas-Grund
09.30 - 12.00	EXKLUSIVE FÜHRUNGEN IM EWIGEN EIS. Führung durch den Eispavillon mit dem Glaziologen Benedikt Schnyder. Kostenlos. Anmeldung: Saastal Bergbahnen AG, Tel. +41 27 958 11 00, bis Montag 17.00 Uhr.	Talstation Alpin Express	Saas-Fee
10.00	BACKEN FÜR KINDER. Die Kinder können ihr eigenes Brot backen und erhalten sogar ein Diplom. Preis: CHF 7.-. Reduktion mit Saaspass 20%. Anmeldung: Bäckerei Imseng, Tel. +41 27 958 12 58, bis Montag 18.00 Uhr.	Bäckerei Imseng	Saas-Fee
10.30	SCHAUKÄSEN AUF DER HANNIGALP. Schauen Sie den Äplern bei der Ziegenkäseherstellung über die Schulter. Mit kleinem Äplerfrühstück. Preis: Erwachsene CHF 20.-, Kinder CHF 8.-. Re- duktion mit Bürgerpass 5%, mit Saaspass 25%. Anmeldung: Kurt Pfister Tel. +41 79 358 55 57.	Hannigalp unterhalb der Bergstation Hannig	Saas-Fee
14.00	KRAFTWERK-BESICHTIGUNG. Geführte Besichtigung der Kraftwerke Mattmark. Die Besichtigung ist kostenlos. Max. 30 Pers. Anmeldung: Tourismusbüro Saas-Almagell, Tel. +41 27 958 18 88, bis Montag 16.00 Uhr.	Zermeiggern, Haupt- eingang zu den Anlagen	Saas-Almagell
17.00	WEINSPUR. Das Resultat harter Winzer- und Kellerarbeit wollen wir zusammen entdecken und kosten dabei verschiedene edle Tropfen. Preis: CHF 30.- mit Bürgerpass CHF 27.-, mit Saaspass CHF 24.-. Anmeldung: Tourismusbüro, Tel. +41 27 958 18 58, bis Montag 18.00 Uhr.	Tourismusbüro	Saas-Fee
20.00 - 21.00	YOGA. Yoga für alle! Yoga - Der natürliche Weg zu körperlicher Gesundheit und Lebenskraft. Preis CHF 15.-. Information: Georg Ochsenbein, Tel. +41 79 889 27 80.	Physio- & Gesund- heitszentrum Saastal	Saas-Grund
20.30	DORFPLAUSCH. Musikalische Unterhaltung gestaltet von einheimischen Musikvereinen. Kostenlos. Mit Festwirtschaft und Tanzmusik. Kostenlos. Information: Tourismusbüro Saas-Grund, Tel. +41 27 958 18 55.	Dorfplatz	Saas-Grund
20.45	SCHWIMMBADKINO. Preis inkl. Benützung des Wellnessbereichs: CHF 50.-. Reduktion mit Bürgerpass 5%, mit Saaspass 10%. Anmeldung: Wellness & Spa Pirmin Zurbriggen, Tel. +41 27 957 23 01.	Wellness & Spa Pirmin Zurbriggen	Saas-Almagell
Jeden Mittwoch			
nach Absprache	GORGE ALPINE. Siehe Montag	nach Absprache	Saas-Fee/ Saas-Grund
nach Absprache	GLETSCHER-SAFARI. Ein fantastisches Erlebnis auch für Nicht-Bergsteiger. Preis pro Person: CHF 120.-. Reduktion mit Saaspass 10%. Anmeldung: Saas-Fee Guides, Tel. +41 27 957 44 64.	nach Absprache	Saas-Fee
nach Absprache	MINI-KLETTERSTEIG. Ein eher kurzer aber rassistiger Klettersteig. Dauer der Tour: ca. 2 Std. Preis: CHF 50.-. Reduktion mit Saaspass 10%. Mind. 4 Pers. Anmeldung: Active Dreams Bergführer Weissmies, Tel. +41 78 825 82 73, bis Dienstag 18.00 Uhr.	nach Absprache	Saas-Grund

nach Absprache	HOFFÜHRUNG AUF DER LAMAFARM. Erfahren Sie mehr über die faszinierenden Lamas und Alpakas. Preis: Erwachsene CHF 12.-, Kinder CHF 6.-. Reduktion mit Bürgerpass 20%. Anmeldung: Martin Anthamatten, Tel. +41 79 642 66 14, bis Montagabend.	Lama-Farm	Saas-Grund
nach Absprache	LAMA-TREKKINGS. Geniessen Sie an der Seite dieser sanften Tiere die pure Natur auf den verschiedenen Touren. Preis: Erwachsene CHF 48.-, Kinder CHF 38.-. Reduktion mit Bürgerpass 20%. Anmeldung: Martin Anthamatten, Tel. +41 79 642 66 14, bis Montagabend.	Lama-Farm	Saas-Grund
08.00 - 08.30	AQUAGYM. Siehe Montag.	Wellness & Spa Pirmin Zurbriggen	Saas-Almagell
08.30 - 09.00	MORGEGYM. Siehe Montag.	Wellness & Spa Pirmin Zurbriggen	Saas-Almagell
09.00	ALP(ER)LEBEN. Lassen Sie sich ins Leben auf der Triftalp entführen und geniessen Sie einen Äpler-Brunch mit dem Alpvogt. Preis: Erwachsene CHF 35.-, mit Bürgerpass CHF 33.25, mit Saaspass CHF 28.-. Kinder CHF 17.50, mit Bürgerpass CHF 17.50, mit Saaspass CHF 14.-. Mind. 2 Personen. Anmeldung: Tourismusbüro, Tel. +41 27 958 18 55 oder Xaver Bumann Tel. +41 79 357 57 26, bis Dienstag 18.00 Uhr.	Triftalp	Saas-Grund
09.30 - 10.30	AQUA WORKOUT. Siehe Montag.	Ferienart Resort & Spa	Saas-Fee
13.00 oder 18.00	RACLETTEPLAUSCH AN DEN GLETSCHERBÄCHEN. Bei den Wolfsgruben, am Rande von Saas-Fee, geniessen wir die Walliser Spezialität unter freiem Himmel. Preis inkl. Raclette und Getränke: Erwachsene CHF 40.-, Kinder CHF 20.-. Mind. 10 Personen. Anmeldung: Hotel Berghof, Tel. +41 27 957 24 84, bis Dienstag 18.00 Uhr.	Wolfsgruben Bei schlechtem Wetter: Holwormbar	Saas-Fee
14.00 - 17.30	FINGER VOLL FARBEN. Zum Malplausch gibt es gesunde Snacks und Getränke. Preis: CHF 19.-. Reduktion mit Bürgerpass 5%, mit Saaspass 20%. Anmeldung: Atelier GoSu, Panorama Hotel Alphubel Saas-Fee, Tel. +41 79 283 36 74, bis Mittwoch 12.00 Uhr.	Panoramahotel Alphubel	Saas-Fee
ab 17.00	FONDUEPLAUSCH. Nach einem Apéro auf der Terrasse und einem leckeren Fondueplausch machen wir gemeinsam eine Nachtwanderung nach Saas-Fee. Preis CHF 30.- pro Person inkl. Apéro und Dessert. Anmeldung: G. Lodigiani Tel. +41 27 957 15 16 oder Tel. +41 79 476 54 74.	Bergrestaurant Plattjen Terminus	Saas-Fee
17.30	PERLE DER ALPENWEINE. Weindegustation durch einen Winzer mit Weinen aus den höchsten Rebbergen Europas. Preis: CHF 30.-, mit Bürgerpass CHF 28.50, mit Saaspass CHF 24.-. Anmeldung: Tourismusbüro Tel. +41 27 958 18 55, bis Dienstag 18.00 Uhr.	Haus Atlas	Saas-Grund
18.00 - 22.00	INDIANERFEST. Hier werden die Kinder zu Indianern geschminkt und basteln eigenen Indianerschmuck. Normalpreis: CHF 46.-, mit Bürgerpass CHF 41.40, mit Saaspass CHF 36.80. Mind. 5 Kinder. Anmeldung: Ferienart Resort & Spa, Tel. +41 27 958 19 00.	Ferienart Resort & Spa	Saas-Fee
18.00 - 19.00	FÜHRUNG DURCH DAS SAASER MUSEUM. Der einheimische Thomas Kalbermatten erklärt Ihnen die geschichtliche und touristische Entwicklung unseres Tals. Preis: Erwachsene CHF 4.-, Kinder CHF 2.-. Anmeldung: Saaser Museum, Tel. +41 79 308 21 61.	Saaser Museum	Saas-Fee
20.30	GÄSTEKONZERT. Musikalische Unterhaltung mit einheimischen Vereinen. Kostenlos. Information: Tourismusbüro, Tel. +41 27 958 18 88.	Dorfplatz	Saas-Almagell
Jeden Donnerstag			
nach Absprache	KLETTERSTEIG JÄGIHORN. Der Panorama-Klettersteig am Jägihorn bietet Klettersteiggenuss pur. Mind. 4 Pers. Anmeldung: Saas-Fee Guides, Tel. +41 27 957 44 64, bis Dienstag 18.00 Uhr.	nach Absprache	Saas-Grund
nach Absprache	KLETTERN FÜR KINDER. Siehe Dienstag.	nach Absprache	Saas-Fee
nach Absprache	WANDERUNG ZUM MONTE MORO PASS. Geniessen Sie nach einiger Anstrengung den unvergesslichen Blick zur Monte Rosa Ostwand. Gute Kondition und Trittsicherheit erforderlich. Preis: CHF 60.-. Anmeldung: Lori Bigler-Bumann, eidg. dipl. Wanderleiterin SBV, Tel. +41 27 958 60 00, bis Dienstagabend. Tour wird am Do, 11.07.2013 durchgeführt.	nach Absprache	Saas-Fee
07.30 - 16.30	SEEN- UND GLETSCHERTOUR 3000. Die einfache Tour für sportliche Leute. Preis: CHF 100.-. Mind. 8 Personen. Anmeldung: Active Dreams Bergführer Weissmies, Tel. +41 78 825 82 73, bis Dienstag 18.00 Uhr.	nach Absprache	Saas-Grund
08.00 - 08.30	AQUAGYM. Siehe Montag.	Wellness & Spa Pirmin Zurbriggen	Saas-Almagell
08.30 - 09.00	MORGEGYM. Siehe Montag.	Wellness & Spa Pirmin Zurbriggen	Saas-Almagell
09.00	NORDIC WALKING. Siehe Montag.	Wellness & Spa Pirmin Zurbriggen	Saas-Almagell
09.30	REB- UND WEINERLEBNIS IM VORDEREN VISPERTAL. Besuchen Sie den höchsten Weinberg Europas! Mit einer Degustation, einer Kellereibesichtigung, einer Winzermahlzeit und Wein à discrétion. Preis: CHF 70.-, mit Bürgerpass CHF 66.50, mit Saaspass CHF 56.-. Mind. 4 Personen. Anmeldung: Tourismusbüro, Tel. +41 27 958 18 55, bis Mittwoch 12.00 Uhr.	Tourismusbüro Saas-Grund	Vispental
13.00	GLETSCHERTREKKING ICE BLUE 3000 PLUS. Grossartiges Gletschererlebnis auf dem Triftgletscher. Preis: CHF 90.-. Reduktion mit Saaspass 10%. Mind. 4 Pers. Anmeldung: Active Dreams Bergführer Weissmies, Tel. +41 78 825 82 73, bis Donnerstag, 18.00 Uhr.	nach Absprache	Saas-Grund
13.30	SOMMERMARKT. In der Hauptstrasse von Saas-Fee finden Sie von Leckereien über Geschenk-artikel alles, was Ihr Herz begehrt. Entdecken Sie die Vielfalt der Einkaufs- und Genussmöglichkeiten. Information: Tourismusbüro Saas-Fee, Tel. +41 27 958 18 58. Ab 11.07.2013.	Hauptstrasse	Saas-Fee
13.30	SOMMERMARKT MIT T-SHIRT MALPLAUSCH. Preis T-Shirt Malplausch: CHF 10.-. Anmeldung: Nur bei Schlechtwetter, Ferienart Resort & Spa, bis Donnerstag 12.00 Uhr, Tel. +41 27 958 19 00. Ab 11.07.2013.	Marktstand Saas-Fee/Saastal Tourismus	Saas-Fee

17.00	GORGE ALPINE MIT RACLETTE PLAUSCH. Nach der besten Tour im Wallis in einer gemütlichen Hütte feinste Raclettes à discrétion geniessen. Preis pro Person CHF 110.-, mit Bürgerpass CHF 100.-. Anmeldung: Active Dreams Bergführer Weissmies, Beat Burgener Tel. +41 78 825 82 73.	nach Absprache	Saas-Fee/Saas-Grund
18.00 - 22.00	CLOWN-DINNER. Die Kinder werden geschminkt, backen Pizza mit dem Clown und spielen. Normalpreis: CHF 46.-, mit Bürgerpass CHF 41.40, mit Saaspass CHF 36.80. Anmeldung: Ferienart Resort & Spa, Tel. +41 27 958 19 00, bis Donnerstag 12.00 Uhr.	Ferienart Resort & Spa	Saas-Fee
20.00	MINIGOLFTURNIER. Auf die Besten wartet eine Überraschung! Preis: Erwachsene CHF 8.-, Kinder CHF 5.-. Anmeldung: Minigolfanlage Saas-Almagell, Tel. +41 27 957 27 56.	Minigolfanlage	Saas-Almagell
20.15	SAGENABEND. Hier können Sie es sich gemütlich machen, während Ihnen aussergewöhnliche und spannende Walser Sagen gelesen und kommentiert werden. Preis inkl. einem Glas Wein: CHF 8.-, mit Bürgerpass CHF 6.-, mit Saaspass kostenlos. Anmeldung: Tourismusbüro, Tel. +41 27 958 18 55, bis Donnerstag 12.00 Uhr.	Saaserstübli	Saas-Grund
20.30	SOMMERKONZERT. Ob Blasmusik, traditionelle Dorfmusik, Trachtentanz, Alphornbläser oder die allseits beliebten Jodler - erleben Sie die Vielfalt unseres kulturellen Lebens. Kostenlos. Information: Tourismusbüro, Tel. +41 27 958 18 58. Ab 11.07.2013	Dorfplatz	Saas-Fee
20.30	GORGE ALPINE BY NIGHT. Dieser dynamische Klettersteig ist schlichtweg grandios. Preis: CHF 80.-. Anmeldung: Active Dreams Bergführer Weissmies, Tel. +41 79 328 63 64 oder Tel. +41 78 825 82 73, bis Dienstag 18.00 Uhr.	nach Absprache	Saas-Fee/Saas-Grund
20.30	MUSIK UND TANZ. Von Western und Country bis Rock und Ländler. Kostenlos. Information: Tourismusbüro Saas-Almagell, Tel. +41 27 958 18 88.	Event-Pavillon	Saas-Almagell
Jeden Freitag			
nach Absprache	GORGE ALPINE. Siehe Montag.	nach Absprache	Saas-Fee/Saas-Grund
nach Absprache	KLETTERN FÜR KINDER. Siehe Dienstag.	nach Absprache	Saas-Fee
nach Absprache	SERAC-GLETSCHERTOUR. Diese eindrückliche Tour über den Feegletscher lässt niemanden kalt. Preis: CHF 200.-. Mind. 3 Personen. Anmeldung: Saas-Fee Guides, Tel. +41 27 957 44 64, bis Donnerstag 18.00 Uhr.	nach Absprache	Saas-Fee
08.00 - 08.30	AQUAGYM. Siehe Montag.	Wellness & Spa Pirmin Zurbriggen	Saas-Almagell
08.30 - 09.00	MORGEGYM. Siehe Montag.	Wellness & Spa Pirmin Zurbriggen	Saas-Almagell
17.00	GESCHICHTE DER WALSER. Erfahren Sie interessante Geschichten über die Auswanderung der Walser im 12. und 13. Jahrhundert. Preis: CHF 10.-. Anmeldung: Ferienart Resort & Spa, Tel. +41 27 958 19 16, bis 14.00 Uhr.	Ferienart Resort & Spa	Saas-Fee
Jeden Sonntag			
ab 17.00	GRILLPLAUSCH. Nach einem Apéro auf der Terrasse gibt es einen leckeren Grillplausch. Danach machen wir gemeinsam eine Nachtwanderung zurück nach Saas-Fee. Preis CHF 35.- pro Person inkl. Apéro. Anmeldung: G. Lodigiani Tel. +41 79 476 54 74.	Bergrestaurant Plattjen Terminus	Saas-Fee
Zeit			
Treffpunkt			
Ort			
Samstag, 06.07.2013			
ab 11.00	32. FREUNDSCHAFTSTREFFEN. Um 11.00 Uhr beginnt die Messe auf dem Monte Moro Pass. Anschliessend gibt es ein leckeres und kostenloses Mittagessen für alle. Um 06.30 Uhr fährt ein Extrabus von Saas-Balen in Richtung Monte Moro Pass. Informationen: www.sac-cas.ch	Monte Moro Pass	Monte Moro Pass
Samstag, 06.07.2013 & Sonntag, 07.07.2013			
ab 09.00	GRÜMPELTURNIER. Der FC Grümplos organisiert dieses Grümpelturnier. Mit Festwirtschaft und Party am Abend. Anmeldung und Information: www.fc-gruemplos.ch	Sportplatz Kalbermatten	Saas-Fee
Sonntag, 07.07.2013			
16.30	VOLLMONDABEND. Nach dem Grillplausch gibt es eine gemeinsame Fackelwanderung zurück ins Gletscherdorf. Anmeldung: Berghaus Plattjen Terminus, Tel. +41 27 957 15 16.	Berghaus Plattjen Terminus	Saas-Fee
Dienstag, 09.07.2013			
14.30 - 16.30	KIDS DAYS. Ihre Kinder erleben einen unvergesslichen Tag mit unseren tollen Kids Days! Freiburger Puppentheater - Kasperlietheater mit Blick hinter die Bühne. Die Kids Days sind kostenlos. Informationen: Tourismusbüro, Tel. +41 27 958 18 58.	Dorfplatz (bei schlechtem Wetter Turnhalle)	Saas-Fee
Samstag, 13.07.2013			
ab 08.00	KREUZINWEIHUNG ALMAGELLERHORN. Familie Torschl kreierte und produzierte ein wunderschönes Kreuz mit einem roten Stein in der Mitte, welches nun feierlich eingeweiht werden soll. Nach der Messe und der Einweihung um 12.30 Uhr herrscht Festbetrieb im Restaurant Alpina. Information: Dominic Anthamatten, Tel +41 79 101 65 65	Sesselbahn Furggstalden	Saas-Almagell
Samstag, 13.07.2013 & Sonntag, 14.07.2013			
ab 09.00	GRÜMPELTURNIER. Der FC Saas-Fee organisiert dieses Grümpelturnier. Mit Festwirtschaft und Party am Abend. Anmeldung und Information: www.fcwebvalley.ch	Sportplatz Kalbermatten	Saas-Fee

Zeit	Treffpunkt	Ort
Sonntag, 14.07.2013 - Mittwoch, 17.07.2013		
ab 09.00 bzw. 17.30	KRISTALLTURNIER. Tennisturnier auch für nichtlizenzierte SpielerInnen, bei welchem der Spass im Vordergrund steht. Jeder Spieler erhält einen Preis. Am Wochenende ab 09.00 Uhr, unter der Woche ab 17.30 Uhr. Mit Festwirtschaft. Information und Anmeldung, Evi Zengaffinen-Venez, Tel +41 227 957 31 22 oder www.swisstennis.ch	Sportplatz Wichel Saas-Grund
Montag, 15.07.2013		
21.00 - 22.00	DIAVORTRAG «SAASTAL EINST UND HEUTE». Astrid Anthamatten erzählt Interessantes über das Saastal. Kosten: CHF 5.-. Anmeldung: Hotel Kristall-Saphir, Tel. +41 27 957 14 33, bis Montag 10.00 Uhr.	Hotel Kristall-Saphir Saas-Almagell
Montag, 15.07.2013 - Sonntag, 21.07.2013		
ab 09.00 bzw. 17.30	RAIFFEISEN JUNIOR-TROPHY. Tennisturnier auch für nichtlizenzierte SpielerInnen, bei welchem der Spass im Vordergrund steht. Jeder Spieler erhält einen Preis. Am Wochenende ab 09.00 Uhr, unter der Woche ab 17.30 Uhr. Mit Festwirtschaft. Information und Anmeldung, Evi Zengaffinen-Venez, Tel +41 227 957 31 22 oder www.mytennis.ch	Sportplatz Wichel Saas-Grund
Dienstag, 16.07.2013		
14.30 - 16.30	KIDS DAYS. Ihre Kinder erleben einen unvergesslichen Tag mit unseren tollen Kids Days! Kinderpartymacher - Zaubershow mit Workshop, Tatoos & Ballon-Künstler. Die Vorstellungen finden bei gutem Wetter unter freiem Himmel statt, ansonsten drinnen. Die Kids Days sind kostenlos. Informationen: Tourismusbüro, Tel. +41 27 958 18 58.	Bergstation Hannig (bei schlechtem Wetter im Restaurant) Saas-Fee
Donnerstag, 18.07.2013		
20.30	GÄSTEKONZERT. Musikalische Unterhaltung mit einheimischen Vereinen. Kostenlos. Information: Tourismusbüro, Tel. +41 27 957 21 43.	Rundkirche Saas-Balen
Mittwoch, 17.07.2013		
20.30	DIAVORTRAG. Die Viertausender der Walliser Alpen. Ludwig Weh aus Visp zeigt Ihnen mit faszinierenden Aufnahmen seine Bergbesteigungen. Preise: Erwachsene CHF 12.-, mit Bürgerpass CHF 10.-. Information und Reservation: Tourismusbüro, Tel. +41 27 958 18 58.	Musikzimmer Saas-Fee
Sonntag, 21.07.2013		
11.00	JODELMESSE. Die Jodelmesse wird dieses Jahr vom Jodlerklub Alpenrösli aus Sierre/Siders mitgestaltet. Anschliessend lädt das Bergrestaurant Kreuzboden bei musikalischer Unterhaltung zum Grillplausch ein. Information: Hohsaas Bergbahnen AG Tel. +41 27 958 15 80.	Kreuzboden Saas-Grund
Montag, 22.07.2013		
16.30	VOLLMONDABEND. Nach dem Grillplausch gibt es eine gemeinsame Fackelwanderung zurück ins Gletscherdorf. Anmeldung: Berghaus Plattjen Terminus, Tel. +41 27 957 15 16.	Berghaus Plattjen Terminus Saas-Fee

ABENTEUER

RODELBOBBAHN FEEBLITZ – Saas-Fee	Öffnungszeiten: Täglich von 10.30–18.00 Uhr. Kurzfristige Änderungen vorbehalten. Preis pro Fahrt: Erwachsene CHF 6.50, Kinder CHF 4.50. Reduktionen: Mit Bürgerpass 8%, mit Saaspass 15%. Information: Tel. +41 27 957 31 11.
ABENTEUERWALD – Saas-Fee	Öffnungszeiten: Täglich von 10.00 - 19.00 Uhr; letzter Einstieg um 17.00 Uhr. Bei schlechtem Wetter bleibt der Abenteuerwald geschlossen. Preise: Grosser Parcours, Erwachsene, CHF 31.–, mit Bürgerpass CHF 24.80, mit Saaspass kostenlos. Kinder bis und mit 15 Jahre, CHF 21.–, mit Bürgerpass CHF 16.80, mit Saaspass kostenlos. Entdeckungs-Parcours, Erwachsene, CHF 21.–, mit Bürgerpass CHF 16.80, mit Saaspass kostenlos. Kinder bis und mit 15 Jahre, CHF 16.–, mit Bürgerpass CHF 12.80, mit Saaspass kostenlos. Information: Tourismusbüro, Tel. +41 27 958 18 58.
TROTTPLAUSCH – Saas-Fee/Saas-Grund/ Saas-Almagell	SAAS-FEE: Hannig 5.5 km. Preis pro Fahrt CHF 10.–. Reduktion mit Saaspass 10%. Information: Talstation Hannig, Tel. +41 27 957 26 15. SAAS-GRUND: Monstertröttli: Kreuzboden 11 km. Preis pro Fahrt Erwachsene CHF 18.–, Kinder CHF 12.–. Information: Bergbahnen Hohsaas, Tel. +41 27 958 15 80. SAAS-ALMAGELL: Furggstalden 3.5 km. Preis pro Fahrt CHF 6.–. Information: Saastal Bergbahnen AG, Tel. +41 27 957 23 26.
BOGENSPORT – Saas-Almagell	Täglich. Auf den Spuren von Robin Hood! Preis Langbogen: CHF 20.–, Preis Compoundbogen: CHF 30.–. Mind. 2 / Max. 4 Personen. Anmeldung: Mario Anthamatten, Tel. +41 79 843 55 11.
DUBACH AM BACH. GOLDWASCHEN / FISCHEN – Saastal	Goldwaschen: Erlebe ein Abenteuer am Bach und entdecke Gold und andere Mineralien. Fischen: Besuche die schönsten Stau- und Bergseen im Oberwallis. Information: Tel. +41 79 752 40 64.

BALLSPORT

ALPIN GOLF – Saas-Fee	Driving Range ab Anfang Juni, Alpin Golf ab ca. 20.07.2013 geöffnet. Täglich von 08.30–19.00 Uhr. Preis inkl. Schläger: CHF 36.–, Driving Range (50 Bälle): CHF 6.–. Unterricht pro Stunde: CHF 36.–. Reduktion mit Bürgerpass 5%, mit Saaspass 20%. Anmeldung: Sportplatz Kalbermatten, Tel. +41 27 957 24 54, bis zum Vorabend.
PETANQUE / BOCCIA – Saas-Fee/Saas-Almagell	PETANQUE: Täglich im Restaurant La Gorge Saas-Fee, Restaurant Arvu-Stube Saas-Fee, Bergrestaurant Plattjen Terminus Saas-Fee und Hotel Christiania Saas-Almagell. BOCCIA: Restaurant Furggstalden Saas-Almagell und Minigolfanlage Saas-Almagell. SAAS-FEE: Ab Juli von 09.00 – 21.00 Uhr. Hotel Waldesruh. Preis Erwachsene CHF 4.50, Kinder 3.50. Reduktion mit Saaspass 20%. SAAS-ALMAGELL: Ab Juli von 10.30 – 21.00 Uhr. Almagellersee. Preis Erwachsene CHF 6.–, Kinder CHF 4.–. Reduktion mit Saaspass 20%.
PIT PAT – Saas-Fee/Saas-Almagell	

TENNIS – Saas-Fee – Saas-Grund – Saas-Almagell	SAAS-FEE: Sportplatz Kalbermatten Saas-Fee, 5 Outdoor-Plätze. Preis pro Stunde: CHF 25.–. Reduktion mit Bürgerpass 20%. Anmeldung: Tel. +41 27 957 24 54. SAAS-GRUND: Sportplatz Wichel Saas-Grund, 3 Outdoor-Plätze. Preis pro Stunde: CHF 18.–. Reduktion mit Bürgerpass 20%. Anmeldung: Tourismusbüro, Tel. +41 27 958 18 55. SAAS-ALMAGELL: Sportanlage Saas-Almagell, 4 Outdoor-Plätze. Preis pro Stunde: CHF 15.–. Reduktion mit Bürgerpass 20%. Anmeldung: Tourismusbüro, Tel. +41 27 958 18 88.
MINIGOLF – Saas-Fee/Saas-Almagell	SAAS-FEE: Täglich von 09.30 – 21.00 Uhr. Preis: Erwachsene CHF 5.50, Kinder bis 16 Jahre CHF 3.50. Reduktion mit Saaspass 10%. SAAS-ALMAGELL: Täglich von 10.30 – 21.00 Uhr. Preis: Erwachsene CHF 6.–, Kinder bis 14 Jahre CHF 4.–. Reduktion mit Saaspass 10%.
BEACHVOLLEYBALL – Saas-Fee/Saas-Grund	SAAS-FEE: Sportplatz Kalbermatten, 1 Outdoor-Platz (Quarzsand). Preis pro Stunde: CHF 25.–. Reduktion mit Bürgerpass 5%, mit Saaspass 20%. Anmeldung: Sportplatz Kalbermatten, Tel. +41 27 957 24 54. SAAS-GRUND: Sportplatz Wichel, 1 Outdoor-Platz (Quarzsand). Kostenlos. Anmeldung: Für Gruppen erforderlich, Gemeinde Saas-Grund, Tel. +41 27 957 24 31.
SPORTPLATZ – Saas-Grund	Die Benützung ist kostenlos. Der Sportplatz kann jedoch für CHF 25.- pro Stunde gemietet werden. Information und Reservierung: Gemeinde Saas-Grund, Tel. +41 27 957 24 31.
BERGERLEBNISSE	
ALPINWANDERUNG – Saas-Grund	Trrittsicherheit und gute Kondition erforderlich. Preis: CHF 85.–, bei mind. 4 Personen. Reduktion mit Saaspass 20%. Anmeldung: Bergführerbüro, Tel. +41 79 777 36 07, bis zum Vorabend 18.00 Uhr. Preis: CHF 200.–. Mind. 3 / max. 6 Personen pro Bergführer. Anmeldung: Saas-Fee Guides, Tel. +41 27 957 44 64, Active Dreams, Tel. +41 78 825 82 73 / +41 79 328 63 64 und Bergführerbüro Saas-Grund, Tel. +41 79 777 36 07.
TAGESTOUR ALLALIN, 4027 m – Saas-Fee	Preis: CHF 250.– bei 3 – 4 Personen. Anmeldung: Bergführerbüro Saas-Grund, Tel. +41 79 777 36 07 und Active Dreams Bergführer Weissmies Saas-Grund, Tel. +41 78 825 82 73 / +41 79 328 63 64.
TAGESTOUR WEISSMIES, 4023 m – Saas-Grund	Wir führen Sie auf den Triftgletscher und sehen dabei in tiefe Spalten. Preis: CHF 60.– bei mind. 6 Personen. Anmeldung: Bergführerbüro Saas-Grund, Tel. +41 79 777 36 07.
MYTHOS GLETSCHER – Saas-Grund	Verschiedene Tageswanderungen werden von unseren Wanderleitern angeboten: Saas-Fee Guides, Tel. +41 27 957 44 64 und Kurt Andenmatten, Anmeldung: Tel. +41 78 605 34 39, mind. 3 Tage im Voraus.
GEFÜHRTE WANDERUNGEN – Saas-Fee/Saastal	Klettersteiggenuss pur! Preis: CHF 155.–. Reduktion mit Saaspass 10%. Anmeldung: Saas-Fee Guides, Tel. +41 27 957 44 64, bis zum Vortag.
SCHNUPPERKLETTERN – Saas-Fee	Das Spiel mit dem Gleichgewicht und das Überwinden von gesicherten Herausforderungen. Preis: CHF 105.– bei mind. 4 Personen. Anmeldung: Saas-Fee Guides, Tel. +41 27 957 44 64.
WANDERTESTCENTER – Saas-Fee	Low- und Lekki Testcenter: Täglich von 09.00–18.00 Uhr. Bis zu drei Stunden kostenlose Miete möglich. Information: Ferienart Sport & Fashion, Tel. +41 27 958 19 17.
AUSFLUG	
TAGESAUSFLUG ZERMATT – Saas-Fee/Saas-Grund	SAAS-FEE: Reisebüro Imseng: Täglich 08.00 Uhr und 10.00 Uhr. (Zustieg im ganzen Tal möglich). Preis Erwachsene CHF 50.–, Kinder CHF 40.–. Reduktion mit Bürgerpass 5%, mit Saaspass 20%. Anmeldung: Reisebüro Imseng Saas-Fee, Tel. +41 27 957 33 44, bis zum Vorabend 17.00 Uhr. SAAS-GRUND: Pauli Reisen: Jeden Donnerstag ab 08.00 Uhr. (Zustieg im ganzen Tal möglich). Preis Erwachsene CHF 40.–, Kinder bis 16 Jahre CHF 30.–. Günstigere Gruppentarife ab 9 Personen. Anmeldung: Pauli Reisen Saas-Grund, Tel. +41 27 957 17 57, bis Mittwoch 17.00 Uhr.
GESUNDHEIT / WELLNESS	
KOSMETIKINSTITUTE – Saas-Fee	Kosmetikinstitut Heidi, Tel. +41 27 957 27 06; Estetica, Tel. +41 27 957 36 00; Asklepion, Tel. +41 27 957 67 67; Ferienart Resort & Spa, Tel. +41 27 958 19 00; Schweizerhof Gourmet & Spa, Tel. +41 27 958 75 75. SAAS-FEE: Asklepion, Tel. +41 27 957 67 67; Ferienart Resort & Spa, Tel. +41 27 958 19 00; Massage Marlies Zurbriggen, Tel. +41 79 629 06 42; Schweizerhof Gourmet & Spa, Tel. +41 27 958 75 75; Hotel Metropol, Tel. +41 27 958 58 58; Saaserhof, Tel. +41 27 958 98 98; Hotel Beau-Site, Tel. +41 27 958 15 60. SAAS-GRUND: Body & Soul Massagen, Tel. +41 79 253 37 49; Physiotherapie Saastal, Dalia Anthamatten, Tel. +41 27 957 50 20. SAAS-ALMAGELL: Kosmetik- und Massage-Institut LOTUS, Tel. +41 78 606 33 12; Wellness & Spa Pirmin Zurbriggen, Tel. +41 27 957 23 01.
MED. FUSSPFLEGE – Saas-Grund	Medizinische Fusspflege, Podologie, Santina Burgener, Haus Carina, Tel. +41 79 273 50 87.
KNEIPP-ANLAGEN – Saas-Fee/Saastal	SAAS-FEE: Zwischen Talstation Plattjen und Station Felskinn. Information: Tourismusbüro Saas-Fee, Tel. +41 27 958 18 58. SAAS-GRUND: Kreuzboden, Wellness- und Genussweg. Information: Bergbahn Hohsaas, Tel. +41 27 958 18 80. SAAS-ALMAGELL: Restaurant Furggstalden. Information: Restaurant Furggstalden, Tel. +41 27 957 55 55.
VITAPARCOURS – Saas-Fee/Saastal	SAAS-FEE: 70 Höhenmeter auf 3.3 km. Information: Tourismusbüro, Tel. +41 27 958 18 58. SAAS-GRUND: 3 Möglichkeiten zwischen 2 – 3.5 km. Information: Tourismusbüro, Tel. +41 27 958 18 55. SAAS-Almagell: 3 km entlang der «Vispe». Information: Tourismusbüro, Tel. +41 27 958 18 88.
NORDIC-WALKING-TRAIL – Saas-Fee/Saastal	Auf dem 15 km langen Helsana Swiss Running Walking Trail stehen Ihnen verschiedene Routen zur Verfügung. Start im Dorfteil «Wildi» in Saas-Fee. Information: Tourismusbüro Saas-Fee, Tel. +41 27 958 18 58.
AUSSTELLUNGEN	
HOTEL ALPHUBEL/ HOTEL MISTRAL/ HOTEL WALDESRUH - Saas-Fee	«Gefühlsdurchfall Teil 30» Hotel Alphubel; «Kunterbunt und Co. Teil 4» Hotel Mistral; «Modern Art Teil 22» Hotel Alphubel. Täglich geöffnet von 09.00 - 19.00 Uhr. Führungen auf Anfrage möglich: Tel. +41 79 283 36 74.
GALERIE KA ART – Saas-Fee	«Kunst im Gletscherdorf» Gruppenausstellung verschiedener Künstler. Öffnungszeiten: Donnerstag bis Sonntag von 15.00 – 18.30 Uhr oder auf Anfrage. Information: C. Cassano Tel. +41 79 205 59 68.

GALERIE MASTE 4 – Saas-Fee	Galerie für Kunst. Erreichbar mit dem Alpin Express. Ausstellungen internationaler Künstler. Öffnungszeiten: Donnerstag - Sonntag, 14.00 - 16.00 Uhr oder auf Anfrage. Preis: CHF 5.-. Reduktion mit Saaspass 100%. Information: Marjolein Bos, Tel. +41 79 764 10 84.
CAFE CENTRAL – Saas-Fee	Keramikausstellung (Bilder, Skulpturen, Gebrauchsgegenstände und Tiere). Täglich von 08.30 - 19.00 Uhr. Information: Tel. +41 27 957 25 45.
BIJOU ABGOTTSPON – Saas-Fee	Exklusive Mode von Oleana. Montag - Samstag von 09.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.30 Uhr. Information: Tel. +41 27 957 10 11.
EISPAVILLON – Saas-Fee	Täglich offen gemäss Fahrplan Metro Alpin. Preis: CHF 8.-, Kinder 9 - 16 Jahre CHF 5.-. Kinder bis 8 Jahre kostenlos. Information: Saastal Bergbahnen AG, Tel. +41 27 958 11 00.
BÄCKER MUSEUM – Saas-Fee	Täglich von 07.00 - 19.00 Uhr. Eintritt kostenlos. Information: Bäckerei Imseng, Tel. +41 27 958 12 58.
SAASER MUSEUM – Saas-Fee	Täglich von 10.00 - 11.30 Uhr und 13.30 - 17.30 Uhr. Preis: Erwachsene CHF 5.-, mit Bürgerpass CHF 4.-. Kinder CHF 2.50, mit Bürgerpass CHF 2.-. Information: Thomas Kalbermatten Tel. +41 27 957 14 75.
INFOKINO MATTMARK – Saas-Almagell	Im Infokino Mattmark-Staudamm kann man auf eine Zeitreise durch die Mattmark-Geschichte gehen. Täglich geöffnet. Information: Tourismusbüro Saas-Almagell, Tel. +41 27 958 18 88.
«ALEXANDER BURGNER - KÖNIG DER BERGFÜHRER» – Saas-Grund	Gedenkausstellung im Saaser-Stübli. Öffnungszeiten: Dienstag und Donnerstag ab 19.30 Uhr. Für Gruppen ab 5 Pers. auch ausserhalb der Öffnungszeiten möglich. Preis: CHF 5.-. Information: Christoph Gysel, Tel. +41 79 412 75 18.
INDOOR	
BIERBRAUEN – Saas-Fee	Durchführung auf Anfrage. Entdecken Sie eine der kleinsten Schweizer Bierbrauereien und das einheimische «Gletscher-Bräu»-Bier. Anschliessend können Sie den Gerstensaft degustieren. Preis: CHF 40.-. Reduktion mit Bürgerpass 5%, mit Saaspass 20%. Mind. 6 Personen. Anmeldung: Bäckerei Imseng, Tel. +41 27 958 12 58.
MICRO-BOWLING – Saas-Fee / -Saas-Almagell	SAAS-FEE: Täglich von 14.00 - 23.00 Uhr. Bei schlechter Witterung ab 09.00 Uhr. Anmeldung für Gruppen erwünscht. Preis pro Person/Spiel: Normalpreis CHF 7.-, mit Bürgerpass CHF 6.30, mit Saaspass CHF 5.60. Information: Charly Schmidt, Tel. +41 79 338 57 38 / +41 27 957 10 52. SAAS-ALMAGELL: Täglich von 08.00 - 23.00 Uhr. Anmeldung für Gruppen erwünscht. Preis pro Person/Spiel: CHF 7.-. Reduktion mit Saaspass 10%. Information: Wellness & Spa Pirmin Zurbriggen, Tel. +41 27 957 23 01.
BOULDERKELLER – Saas-Grund	Als Bouldern wird Klettern bis zu 3 m Höhe, gesichert durch Matten, bezeichnet. Der Schlüssel kann im Tourismusbüro oder im Hotel Alpha bezogen werden. Preis: Erwachsene CHF 6.-, Kinder bis 16 Jahre CHF 4.-. Anmeldung: Tourismusbüro Saas-Grund, Tel. +41 27 958 18 55.
KOCHPLAUSCH – Saas-Fee	Durchführung auf Anfrage. Kochplausch im Team oder zu zweit. Ein einheimischer Küchenchef leitet die Gruppe an. Preis: CHF 59.-. Reduktion mit Bürgerpass 5%, mit Saaspass 20%. Anmeldung: Hotel Alphubel, Tel. +41 79 283 36 74, bis 10.00 Uhr.
ROGGENBROT BACKEN – Saas-Fee	Durchführung auf Anfrage. Entdecken Sie die Kunst des Roggenbrotbackens. Preis: CHF 9.-. Reduktion mit Saaspass 20%. Anmeldung: Bäckerei Imseng, Tel. +41 27 958 12 58.
BIBLIOTHEK – Saas-Grund	In unserer Bibliothek finden Sie Interessantes für Augen und Ohren. Bücher, Hörbücher, DVD's und Spiele können kostenlos ausgeliehen werden. Öffnungszeiten: Montag von 16.00 - 20.00 Uhr, Donnerstag von 18.00 - 20.00 Uhr. Information: Tel. +41 27 957 60 57.
FÜR UNSERE KLEINEN GÄSTE	
KINDERBASTELN – Saas-Grund	Von Dienstag bis Samstag kannst du eine Figur aus Blumentöpfen basteln, ein Bild malen oder einen Stein verschönern. Teilnahme ab 6 Jahren. Preis: Ab CHF 10.-. Anmeldung: Boutique Sun-Flower, Tel. +41 79 205 60 78.
AUSFLUG INS HOHSI-LAND – Saas-Grund	Der Kreuzboden oberhalb von Saas-Grund ist nicht nur Ausgangspunkt für viele schöne Wanderungen sondern auch ein Kinderparadies! Information: Bergbahnen Hohsaas, Tel. +41 27 958 15 80.
TIER-SCHATZSUCHE – Saas-Fee	Finde acht verschiedene Tier-Posten. Mit dem Lösungswort gewinnst du einen tollen Preis. Karte erhältlich im Tourismusbüro Saas-Fee. Preis pro Lösungskarte/Schlüssel: CHF 13.-. Reduktion mit Bürgerpass 5%, mit Saaspass 20%. Depot Schlüssel: CHF 30.-. Information: Tourismusbüro, Tel. +41 27 958 18 58.
MÄRCHENWEG – Saas-Fee	Zwischen dem Melchboden und der Bärenfalle wird auf Thementafeln die Geschichte von Pia im Gotwergreich erzählt. Zeit: 1 Std. Information: Tourismusbüro Saas-Fee, Tel. +41 27 958 18 58.
HOHSI-EXPEDITION – Saas-Grund	Schicken Sie Ihr Kind auf Entdeckungsreise! Der Expeditionssack ist an der Talstation erhältlich. Preis: CHF 5.-. Information: Bergbahnen Hohsaas, Tel. +41 27 958 15 80.
SPIELPLÄTZE – Saas-Fee/Saastal	SAAS-FEE: Kindergarten, Sportplatz Kalbermatten, Bergrestaurant Hannig, Hogiblätt/Wildi, Wolfgruben, Hotel Tenne, Melchboden, Gletschergrotte. SAAS-GRUND: Ziebel, Tennisanlage, Arztpraxis, Kreuzboden. SAAS-ALMAGELL: Schulhaus, Seeli. SAAS-BALEN: Sportplatz, Roseltini. SAAS-FEE: Spielboden, Waldhüs Bodmen. SAAS-GRUND: Kreuzboden. SAAS-ALMAGELL: Almagelleralp.
KLEINTIERZOOS – Saas-Fee/Saastal	
AUF EIGENE FAUST	
FOTO-POSTENLAUF – Saas-Fee	Ob für Einzelne oder für Gruppen, beim Foto-Postenlauf/Foto-Rallye lernen Sie das Saastal kennen. Für CHF 5.- erhalten Sie im Tourismusbüro den Fragebogen, den Sie bei uns zur Korrektur abgeben können. Für jeden abgegebenen Fragebogen gibt es eine Freifahrt auf der Rodelbobbahn Feeblitz. Information: Tourismusbüro Tel. +41 27 958 18 58.
FOTO-RALLYE – Saastal	Preis inkl. Gerät: CHF 8.-, mit Bürgerpass CHF 6.40, mit Saaspass kostenlos. Kinder ab 9 Jahren CHF 4.-, mit Bürgerpass CHF 3.20, mit Saaspass kostenlos. Depot CHF 100.-. Information: Tourismusbüro Tel. +41 27 958 18 58.
AUDIO-GEFÜHRTE ORTSRUNDGÄNGE – Saas-Fee/Saastal	
UNTERHALTUNG	

Alle Live-Musik-Angebote finden Sie auf unserem Live-Musik-Plakat in den Schaukästen oder unter www.saas-fee.ch/de/live-musik

Engagement für andere

Sie waren wieder da. Die Freiwilligen.

Sie entrümpelten die Vispa. Räumten die Triftalp. Zersägten und spalteten so viel Holz, dass die Käseerei auf der Trift zumindest diesbezüglich auf Jahre versorgt ist. «Warum macht ihr das?» Die Frage jener Frau an die Leute, die sackweise Abfall aus dem Fluss trugen, war klar. «Weil wir gerne helfen» war die kurze Antwort des Seniors, der seit zehn Jahren eine Woche als «Freiwilliger» zu uns kommt.

Ich bin froh um diese und alle anderen Freiwilligen. Menschen, die mithelfen. Leute, die anpacken, so dass es schön bleibt bei uns. Dass es sauber ist. Dass die Wanderwege intakt sind. Ohne Freiwilligenarbeit würde unsere Gesellschaft nicht funktionieren. Schon gar nicht in einem Bergtal mit seinen besonders grossen Herausforderungen. Wir brauchen dieses Engagement. Auch dasjenige der einheimischen Bevölkerung. Ich staune immer wieder, wie viel da geleistet wird. Sei dies in Vereinen, Interessengemeinschaften, in der Jugendarbeit aber auch in Familie und Nachbarschaft.

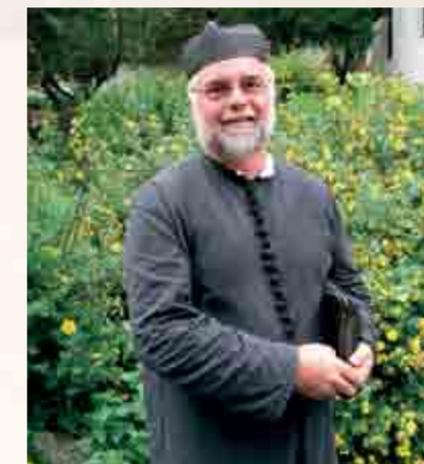
«Engagement: Das, was man ohne Gage tut.» Gerhard Uhlenbruck hat es auf den Punkt gebracht. Unsere Gesellschaft, das Saastal, wir alle brauchen Menschen, die selbstlos anpacken. Ohne Gage. Oben erwähnte

Gruppe gibt eine Woche Ferien dran. Zahlen sogar für Unterkunft und Verpflegung, damit sie bei uns arbeiten können ... Und kommen doch voll motiviert jedes Jahr zurück. Sie lieben das Saas. Haben es immer sehr gut und lustig miteinander. Und freuen sich, etwas Sinnvolles zu tun.

«Die Welt lebt von Menschen, die mehr tun als ihre Pflicht.» Ewald Balsler hatte damit recht. Schön, wenn wir dies nicht bloss einsehen. Oder nur von den andern erwarten, dass sie mehr tun als ihre Pflicht. Gut, und viel nützlicher, wenn wir selber mit dabei sind. Mehr tun als unsere Pflicht ...

Manche Zeitgenossen haben sich darauf beschränkt, kritisch zu beobachten, was alles nicht gut läuft in unserer Gesellschaft. Und dabei fällt natürlich manches auf. Fehler der Behörden. Unzulänglichkeiten der Tourismusorganisation. Skrupellose Banker und Wirtschaftsbosse. Verschmutzung der Natur. Und dann malen sie uns ein fürchterlich tristes Bild vor Augen. Doch müssen wir Notstände nicht einfach hinnehmen. Bloss frustriert kommentieren. Wir können verändern.

Persönlich bin ich stark von Christian Friedrich Spittler (1782-1867) inspiriert. Er hatte



Christoph Gysel, Vizepräsident Saas-Fee/Saastal Tourismus, berichtet diesmal, warum Helfen Freu(n)de macht.

in seiner Zeit unzählige soziale Werke geschaffen. Bedenkenswert ist folgender Ausspruch von ihm: «Was hilft die Notstände der Zeit zu bejammern? Hand anlegen müssen wir!»

Oder man kann auch mit Helmut Kindler festhalten: «Wer die Welt verändern will, muss die Menschen lieben.» Und dazu gehört das selbstlose Engagement. Mehr tun als seine Pflicht. Oder kurz: Nächstenliebe.

«Wer sich zu wichtig für kleine Arbeiten hält, ist meistens zu klein für wichtige Arbeiten.» Jaques Tati

Impressum

Ausgabe Nr. 9 | 5. - 19.7.2013
20. Jahrgang (vormals «Gletscher-Post»)
Die «Allalin-News» erscheinen
18 Mal jährlich.

Herausgeber:
Saas-Fee/Saastal Tourismus
Gemeinde Saas-Almagell

Gemeinde Saas-Balen
Gemeinde Saas-Grund
Gemeinde Saas-Fee

Auflage:
6500 Exemplare

Redaktion:
Nadja Carmine
Pascal Schär
Christoph Gysel

Redaktionsadresse:
Nadja Carmine
Tolaweg 14
3902 Brig-Glis
Telefon 027 923 77 28
redaktion.allalin-news@saas-fee.ch
www.saas-fee.ch

Anzeigenverwaltung:
Saas-Fee/Saastal Tourismus
Elsbeth Burgener
3910 Saas-Grund
Telefon 027 958 18 55
info@saastal.ch

Druck:
Valmedia AG, Bogenoffset Visp



Abonnentendienst:
Saas-Fee/Saastal Tourismus
Asja Zurbriggen
Obere Dorfstrasse 2
3906 Saas-Fee
Telefon 027 958 18 50
Asja.Zurbriggen@saas-fee.ch

Online-Abo-Bestellung:
www.saas-fee.ch/allalinnews

Gestaltungskonzept:
Matter & Gretener
Werbeagentur AG
Zürich

Jahresabonnement:
18 Ausgaben
Schweiz: Fr. 39.-
Ausland: Fr. 65.-

Inseratenpreise:
1/1 Seite: Fr. 700.-
1/2 Seite: Fr. 350.-
1/4 Seite: Fr. 180.-
1/8 Seite: Fr. 90.-
1/16 Seite: Fr. 50.-

Nächste Ausgabe erscheint:
Freitag, 19. Juli 2013

Redaktions- und
Anzeigenschluss:
Freitag, 5. Juli 2013



FREIE
FERIENREPUBLIK



BEKANNTMACHUNG

SKIFAHREN KÖNNEN SIE ÜBERALL.
ABER NICHT ÜBERALL
AUF DEN BESTEN PISTEN EUROPAS.

SAAS-FEE | SAAS-GRUND | SAAS-ALMAGELL | SAAS-BALEN



Mehr als 41'000 Schneesportler haben das Skigebiet Saas-Fee zum Besten Schweizer Skigebiet gewählt. Vorallem die hohe Schneesicherheit, die hervorragende Pistenpräparation und nicht zuletzt die Walliser Gemütlichkeit führten zur Goldmedaille in der Schweiz. International wählten die Wintersportler Saas-Fee/Saastal aus 55 Skigebieten in den europäischen Alpen auf den ausgezeichneten 2. Gesamtplatz.

Kommen Sie nach Saas-Fee und überzeugen Sie sich selbst von den besten Pistenverhältnissen im Alpenraum.

